

1985

Jugend gestaltet



1985

Jugend gestaltet

Veranstalter:

Verein zur Förderung
des Handwerks e. V.

Jury 1985:

Brita Bakema,
Niederlande

Griselda Gilroy,
Großbritannien

Dr. Antonin Hartmann,
CSSR

Klaus Luckey,
Bundesrepublik
Deutschland

Victor Margrie,
Großbritannien

Elsbeth Röthlisberger-
Moser,
Schweiz

Maria Benedetta
Spadolini,
Italien

Jan Walgrave,
Belgien

**Konzeption und
Thematik:**

Peter Nickl,
Bayerischer
Handwerkstag e.V.,
München
Heidi Howcroft,
Handwerkskammer für
Oberbayern, München

Organisation:

Heidi Howcroft,
Handwerkspflege
in Bayern,
München

Impressum

© 1985 Bayerischer
Handwerkstag e.V.,
Max-Joseph-Straße 4,
8000 München 2

Redaktion:
Peter Nickl

Kataloggestaltung:
Dieter Vollendorf,
München

Satz:
fotosatz studio dreier,
Friedberg

Reproduktionen und
Druck:
Druckerei Stelzl,
München

Der Wettbewerb „Jugend gestaltet“ wird heuer zum sechsten Male durchgeführt. Er war ursprünglich eine Veranstaltung die das Exempla-Thema „Ausbildung im Handwerk“ begleitete. Sie fand im Jahre 1980 statt. Junge Kunsthandwerker aus ganz Europa sollten ihre gestalterischen Ideen und Leistungen vorstellen und in einem Art Forum die Erfolge ihrer beruflichen und gestalterischen Ausbildung zeigen. Die Sonderschau wurde von Publikum und Presse so positiv aufgenommen, daß man sich entschloß, sie alljährlich zu wiederholen. Sie gibt jungen Leuten die Chance, sich international bekannt zu machen.

Die Strenge der Auswahl sollte Rang und Ruf von „Jugend gestaltet“ prägen und gleichzeitig Anreiz sein, sich an dieser Ausstellung zu beteiligen. Es ist Fritz Gotthelf, dem langjährigen Leiter der EXEMPLA zu danken, daß er hier international auf hohes Niveau achtete. Nach dem überraschenden Tod von Fritz Gotthelf im Herbst vergangenen Jahres wurden die einzelnen Beauftragten der Länder, in deren Händen die Auswahl der Beiträge lag, um weitere Mitarbeit gebeten. Sie haben erfreulicherweise alle wieder zugesagt. Es ergaben sich aber in diesem Jahre bei den Länderbeauftragten grundlegende Veränderungen. Victor Margrie wechselte vom British Crafts Council zum Royal College of Art. Die Organisation COSA in den Niederlanden, deren Geschäftsführer Brita Bakema und Ed Salden seit vielen Jahren den niederländischen Beitrag auswählten, hat sich infolge staatlicher Restriktionen aufgelöst. Brita Bakema hat dankenswerterweise den niederländischen Beitrag in Eigeninitiative zusammengestellt. Tommaso Ferraris, ein verdienter Förderer des Kunsthandwerks in Italien, übergab sein Amt an Frau Maria Benedetta Spadolini. Lotte Blauensteiner, die Geschäftsführerin des Institutes für Formgebung in Österreich trat in den Ruhestand. Der österreichische Beitrag wurde von ihrem Nachfolger

Andreas Lehne organisiert. Volker Ellwanger folgte einem Ruf der Universität Mainz und zog von Bern in die Bundesrepublik. Für die Zusammenstellung des schweizerischen Beitrages zeichnet Dr. Cäsar Menz vom Bundesamt für Kulturpflege Bern verantwortlich. Das Gesicht von „Jugend gestaltet“ wird sich aufgrund dieser Änderungen im Jahre 1985 sicherlich entscheidend ändern.

„Jugend gestaltet“ war immer der Kritik ausgesetzt, ob die gezeigten Arbeiten noch mit dem Begriff „Jugend“ zu verbinden seien. Die Altersgrenze von 30 Jahren erscheint unverhältnismäßig hoch. Ein Vergleich mit ähnlichen internationalen Wettbewerben zeigt aber, daß diese Grenze nicht sehr viel niedriger angesetzt werden kann. Eine internationale Ausstellung dieser Art darf nur Arbeiten von hohem gestalterischem und künstlerischem Niveau zeigen. Die jungen Künstler müssen bereits eine klare und individuell entwickelte Formensprache haben. Bei Lehrlingen, Schülern und Studenten ist dies meist nicht der Fall. Sie sind oft noch zu stark an der Lehrpersönlichkeit orientiert und unterliegen deren Gestaltungskonzept.

Die Personen aber, die die Beiträge der einzelnen Länder auswählen, müssen den Motiven und Tendenzen unter den jungen Künstlern nachspüren. Es muß in dieser Sonderschau etwas spürbar sein von der jugendlichen experimentellen Begeisterung, die zur Wahl eines künstlerischen und kunsthandwerklichen Berufes führte. Die Arbeiten, die in „Jugend gestaltet“ gezeigt werden, sollen also noch nicht den Stempel der Abgeklärtheit und gestalterischen Reife tragen. Die Auswahl ist daher nicht immer eine leichte Aufgabe.

Peter Nickl

Kontaktpersonen für „Jugend gestaltet“

Jan Walgrave
Provinciale Musea
Antwerpen
Hoofvonderlei 160
2100 Deurne
Belgien

Dr. Antonin Hartmann
Organizace Pusobnosti
Ministerstva Kultury
Myslikova 6
Praha 2
CSSR

Dr. Kolodziej
Verband bildender
Künstler
Inselstraße 12
1020 Berlin
DDR

Helmiiritta Sariola
Kunstgewerbeverein in
Finnland
Pohjiosesplanadi 25 A
00100 Helsinki 10
Finnland

Griselda Gilroy
Crafts Council
12 Waterloo Place
London SW1Y4AU
Großbritannien

Maria Benedetta
Spadolini
Fa. M. A. Esposito
M. B. Spadolini
Consultants
16, Via St. Egied
50122 Florenz
Italien

Brita Bakema
Andre Gide Plaatz 47
3069 EC Rotterdam
Niederlande

Dr. Andreas Lehne
Institut für Formgebung
Salesianergasse 1
1030 Wien III
Österreich

Aleksandra Prokop
Centralne Biuro Wystaw
Artystycznych
Galerie Zachesta
Pl. Malachowkiego
Warschau
Polen

Colin Boxer
Scottish Development
Agency
Small Business Division
Rosebery House
Haymarket Terrace
Edinburgh EH12 5EZ
Schottland
Großbritannien

Dr. Cäsar Menz
Bundesamt für Kultur-
pflege
Thunstraße 20
3006 Bern 6
Schweiz

Inhalt	Seite
Gefäßkeramik	8 – 20
Glas	22 – 33
Holz	36 – 37
Metall	40 – 42
Möbel	44 – 46
Objektkeramik	48 – 59
Schmuck und Gerät	62 – 74
Stein	76
Textil	78 – 96
Adressenverzeichnis	98 – 101

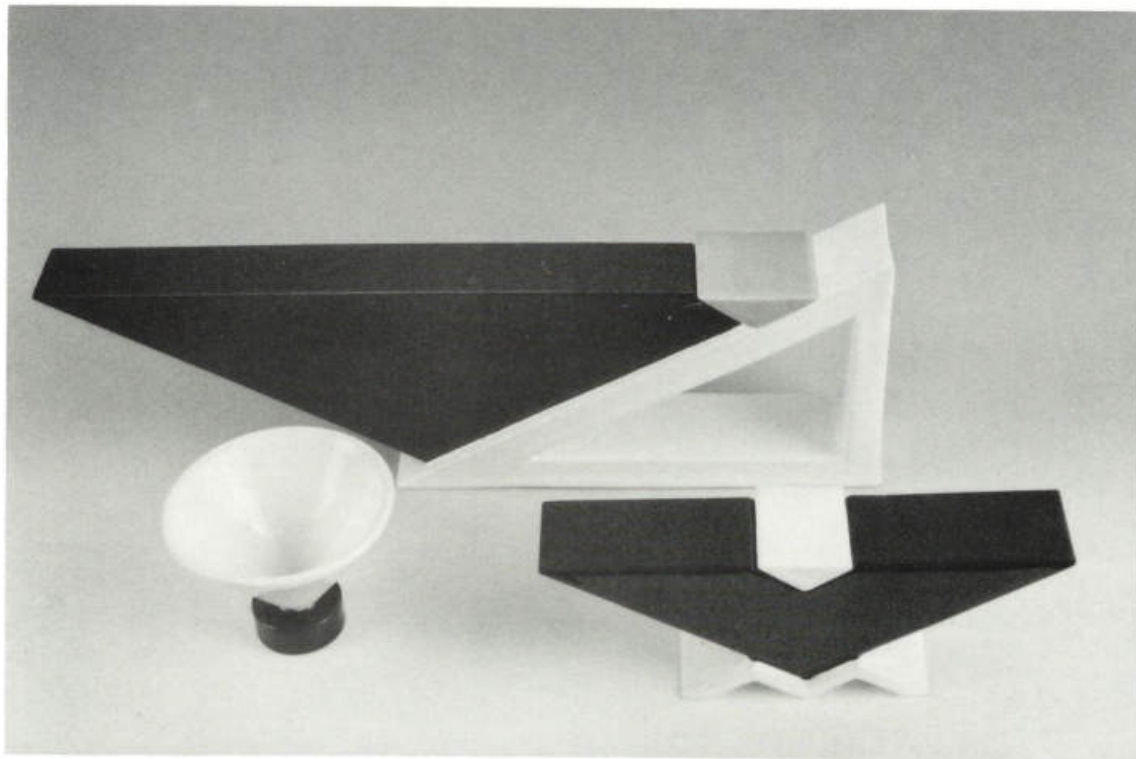
Gefäßkeramik



Ursula Dyczek

Österreich
geb. 12. 1. 1956

Studium an der Hochschule für Angewandte Kunst, Wien, Meisterklasse für Keramik.
Seit 1983 Lehrtätigkeit



Kaffeesevice (Kanne, Zuckerdose, Tasse, Milchkanne), 1983.
Feinsteinzeug, Gußtechnik

**Lisa Katzenstein**

Großbritannien
geb. 1956

1975 – 1979

Besuch der Central
School of Art & Design,
London

1980 – 1983

Besuch des Royal
College of Art, London
Heute tätig als freie
Keramikerin und
Designerin



Brotkasten, 1984.
Irdenware, in Form
gegossen.
Höhe 29 cm

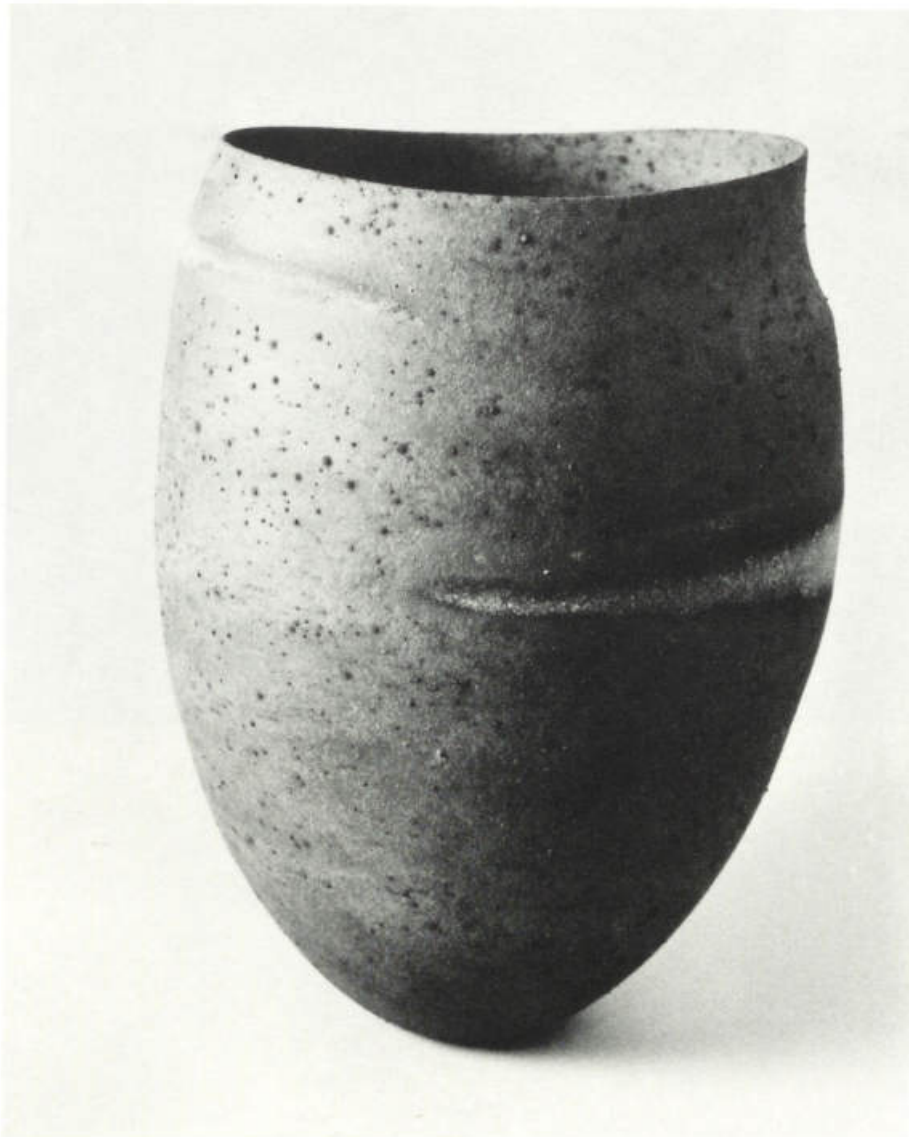
●
**Alexandra Kluen-
Belasi**

Österreich
geb. 4.12.1957

Besuch der Hochschule
für Angewandte Kunst,
Wien, Fachklasse
Keramik
Heute als freiberufliche
Keramikerin tätig



●
Kaffeesevice, 1984.
Steingut-Gußtechnik

**Jennifer Lee**

Großbritannien
geb. 1956

1975 – 1979

Besuch des College of
Art, Edinburgh

1980 – 1983

Besuch des Royal
College of Art, London
1983


Werstattstipendium
durch das Crafts Council
Heute tätig als frei-
berufliche Keramikerin

Keramisches Gefäß,
1984.
Steinzeug, gebaut.
Höhe 24 cm

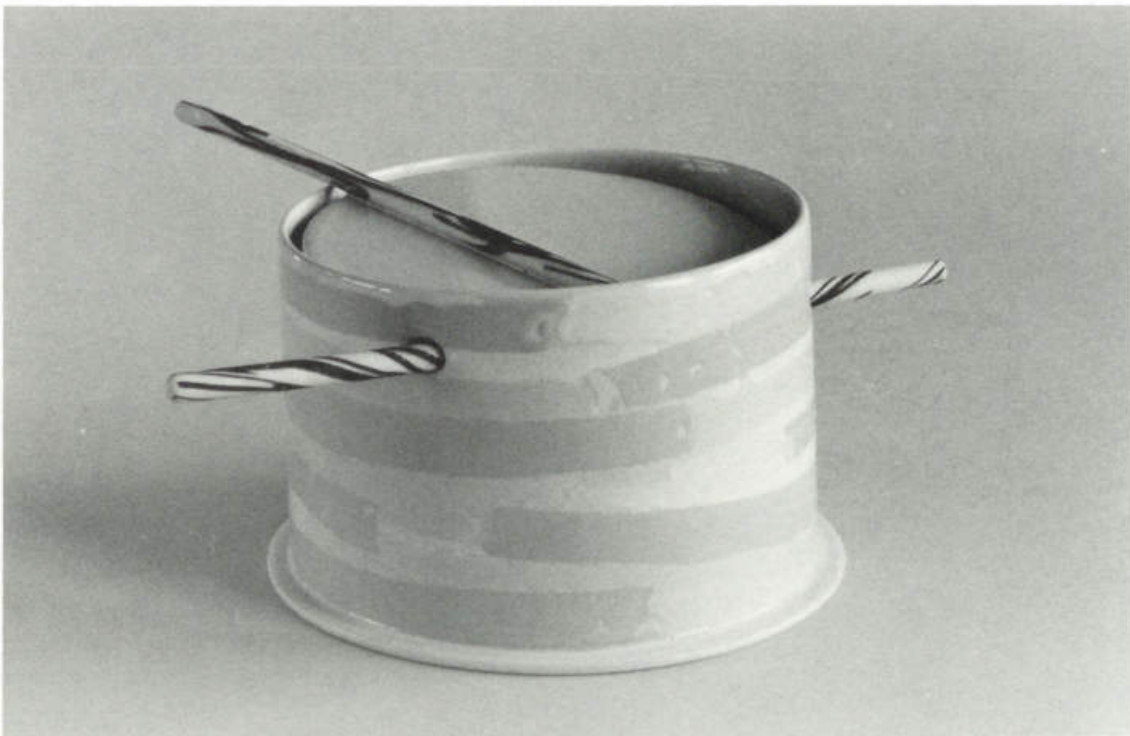
**Katrien Maenhaut**

Belgien
geb. 24. 2. 1959

Besuch des St. Lukas
Institutes, Gent.
Anschließend Besuch
des Moore College of
Art, Philadelphia
und des College of Art
and Crafts, Oakland,
California



Hohe Schale, 1984.
Keramik, Terra sigillata,
im Holzfeuer gebrannt.
Ø 39 cm

**Roel Mollema**

Niederlande
geb. 7. 3. 1956

1982
Abschluß an der
Akademie der Bildenden
Künste, Enschede
Fortbildung im kera-
mischen Werkzentrum,
Heusden



Dose, 1984.
Porzellan, gedreht.
Ø 18 cm

Anne Mortier

Belgien

geb. 17. 12. 1956

Besuch des St. Lukas
Institutes, Gent.
Anschließend Besuch
der Königlichen
Akademie, Gent.
Heute tätig als Lehrerin
im Fachbereich Keramik
an der Kunstakademie,
Roeselare



Topf, 1984.

Porzellan, gedreht mit
Sinter-Engobe und
Zinnglasur, gebrannt bei
1250°C.

Ø 10 cm


Elżbieta Nawrocka

Polen

geb. 6. 12. 1956

1978 – 1982

 Besuch der Hochschule
für Bildende Künste,
Wroclaw

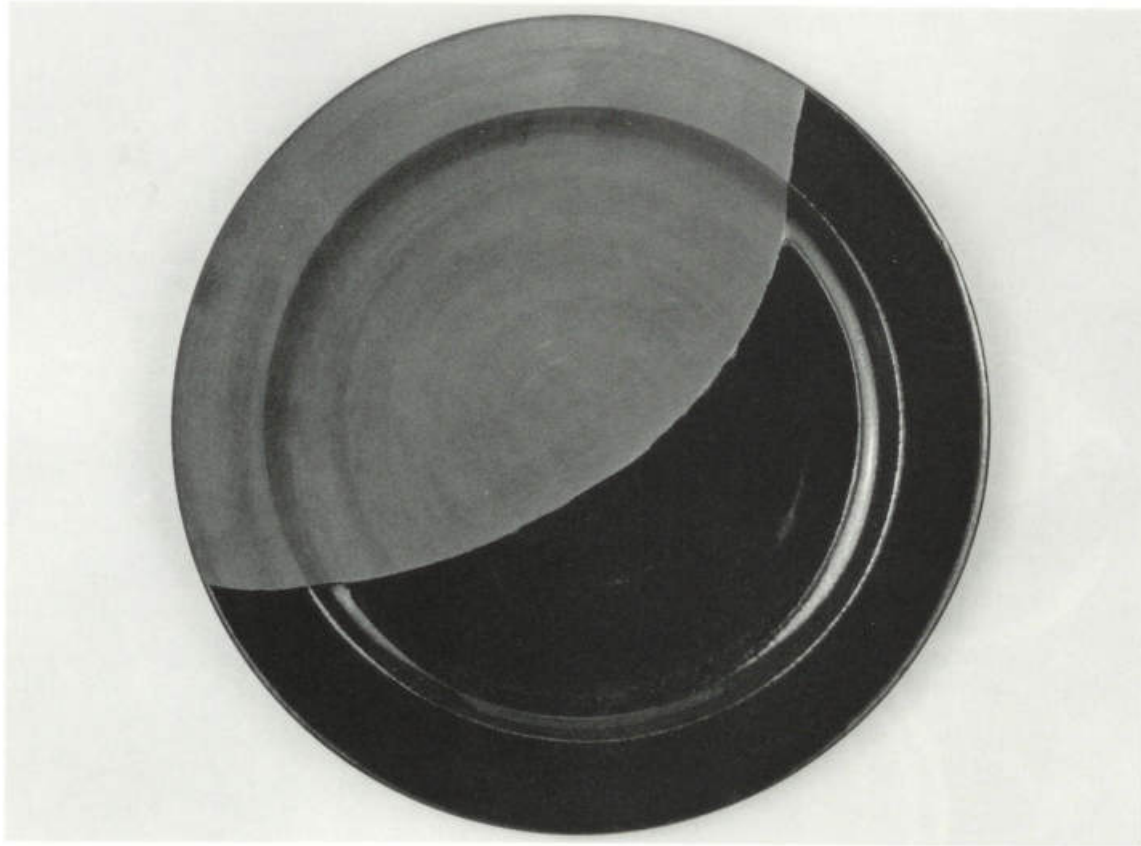
 Heute tätig als frei-
schaffende Keramikerin

 Tischgeschirr (24teilig),
1982.
Steinzeug

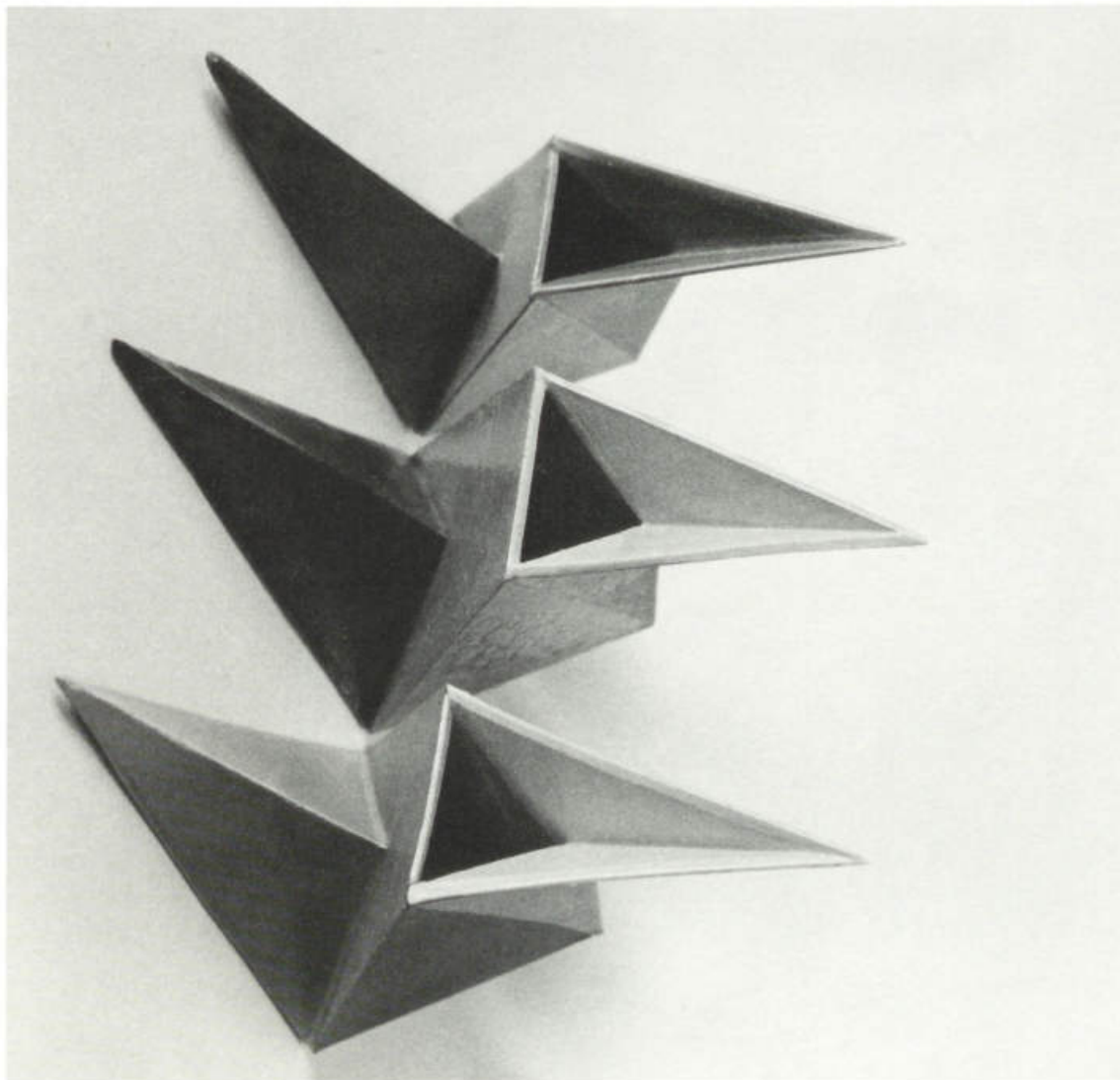
Franco Rampi

Italien
geb. 7. 8. 1954

1973
Abschluß an einem
technischen Institut.
Autodidakt.
Heute freiberuflicher
Keramiker



Teller, 1984.
Terracotta, gedreht.
Ø 45 cm

**Judith Rataitz**

Österreich
geb. 18. 4. 1960

Besuch der Hochschule
für Angewandte Kunst,
Wien, Fachklasse
Keramik.
Heute als freiberufliche
Keramikerin tätig



3 Kannen, 1984.
Feinsteinzeug, Platten-
technik.
Höhe ca. 20 cm

● **Grita Schulze**

DDR

geb. 11. 9. 1959

1977 – 1979

Töpferlehre

Seit 1979

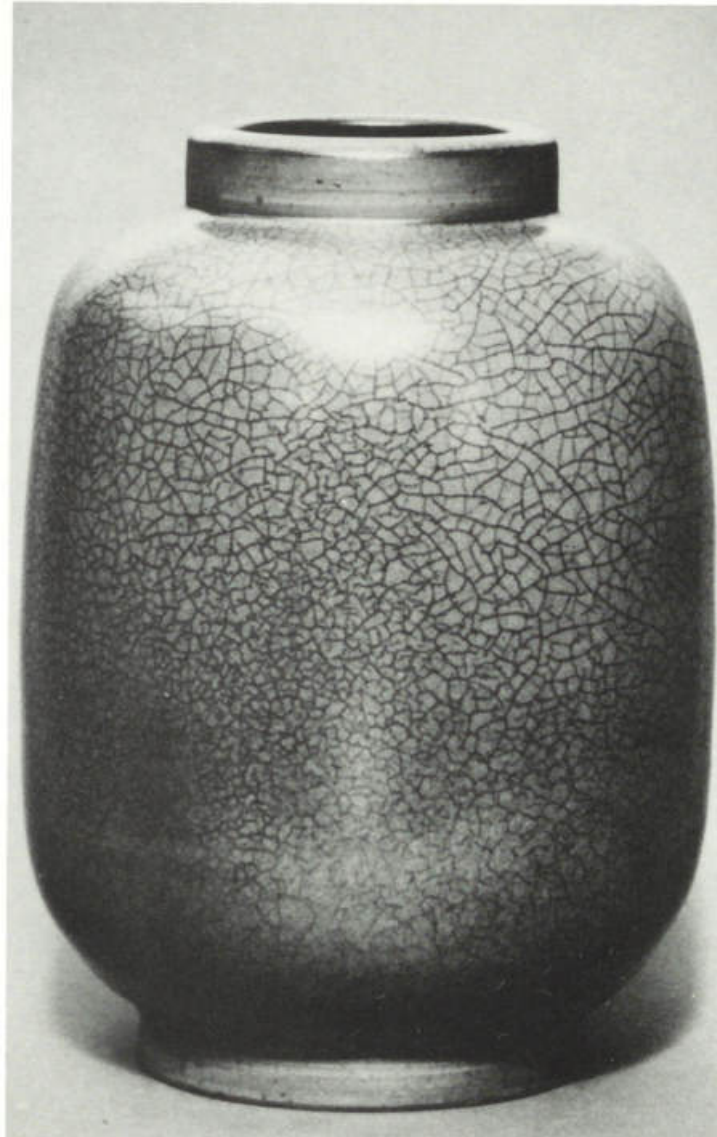
Studium an der HfK,
Burg Giebichenstein,
Halle, Fachbereich
Keramik bei Getraud
Mähwald



● Rechteckige Schale,
1984.

Keramik gedreht, gebaut,
geritzt, engobiert.

48 x 34 cm



● **Guido Sengle**

Bundesrepublik
Deutschland

geb. 22. 7. 1956

1976

Keramisches Praktikum
an der Universität
Frankfurt am Main
1977

Kunststudium an der
Gesamthochschule,
Kassel, Keramikwerk-
statt, Prof. Busz

Seit 1983

eigenes Atelier in
Frankfurt am Main



Zur Technik:

Alle Gefäße sind aus
Westerwälder Steinzeug-
ton gedreht und in
einem Gasofen reduziert
bis auf 1300°C gebrannt.
Alle Gefäße sind an
ihren unglasierten Zonen
mit rot/brauner Engobe
versehen

● Vase, 1984.

Steinzeug gedreht,
Strontium-Feldspat-
Glaser. Ø 25 cm

Christian Wisse

Niederlande
geb. 24. 9. 1956

Zur Zeit Studentin an
der Gerrit Rietveld
Akademie, Fachklasse
für keramische
Gestaltung



Keramisches Gefäß,
1984.
Eingefärbter Ton,
gebrannt bei 1050°C.
25 x 45 cm

Glas



● **Barbara Bauer**

Bundesrepublik
Deutschland
geb. 6. 1. 1960

1978

Abitur

1979 – 1982

Ausbildung an der
Staatlichen Glas-
fachschule Hadamar
als Glasschleifer

Seit 1983

eigenes Atelier
zusammen mit
Thomas Lemke



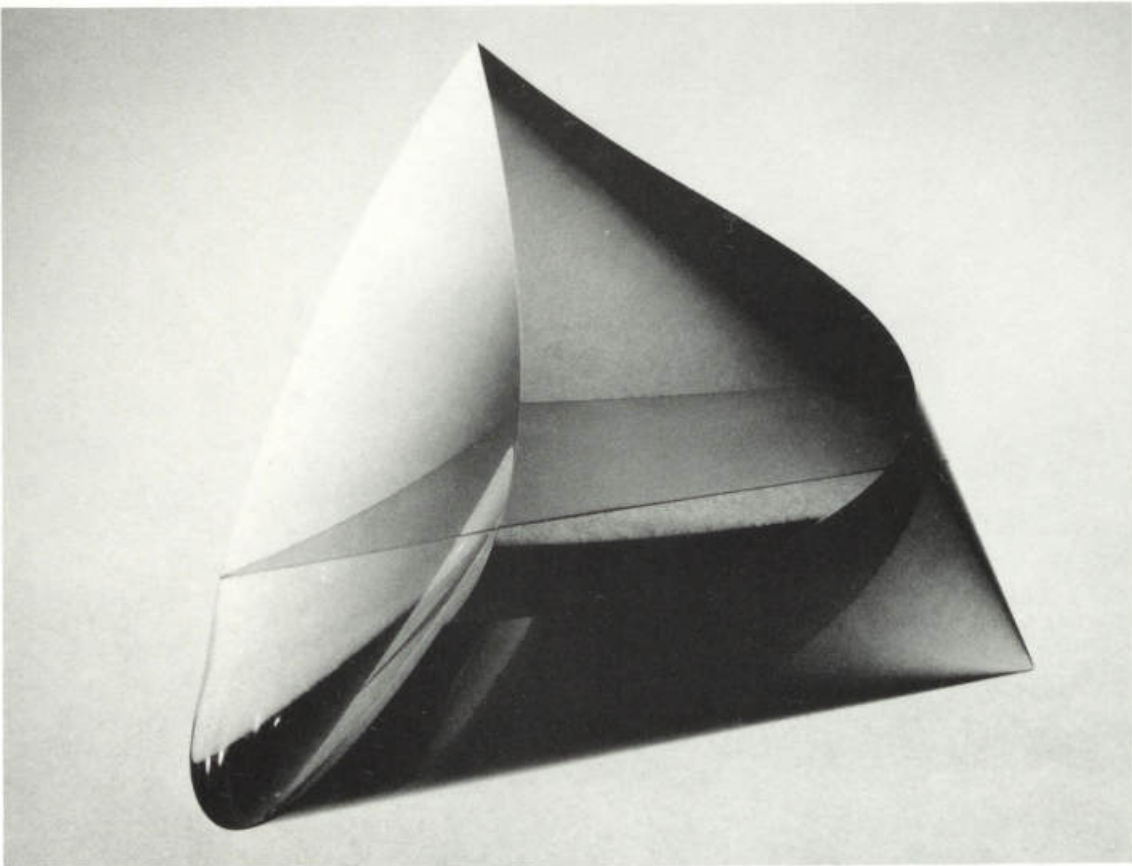
Zur Technik:

Mosaikglas wird nach
dem Einschmelzen
nachbehandelt (grob-
und feingeschliffen,
poliert)

● Achteckige Deckeldose,
1984.

Glas mit eingeschmolze-
nen Glasteilen,
geschliffen und poliert.
Ø 14 cm





Miloš Balgavý

CSSR

geb. 1955

1970 – 1974

Besuch der mittleren
Kunstgewerbeschule
Bratislava

1978 – 1984

Besuch der Hochschule
für Bildende Kunst,
Bratislava

Seit 1984

freischaffender Glas-
gestalter



Glasobjekt „Stierkopf“,
1983.

Technisches Glas
geschliffen.

Höhe 28 cm

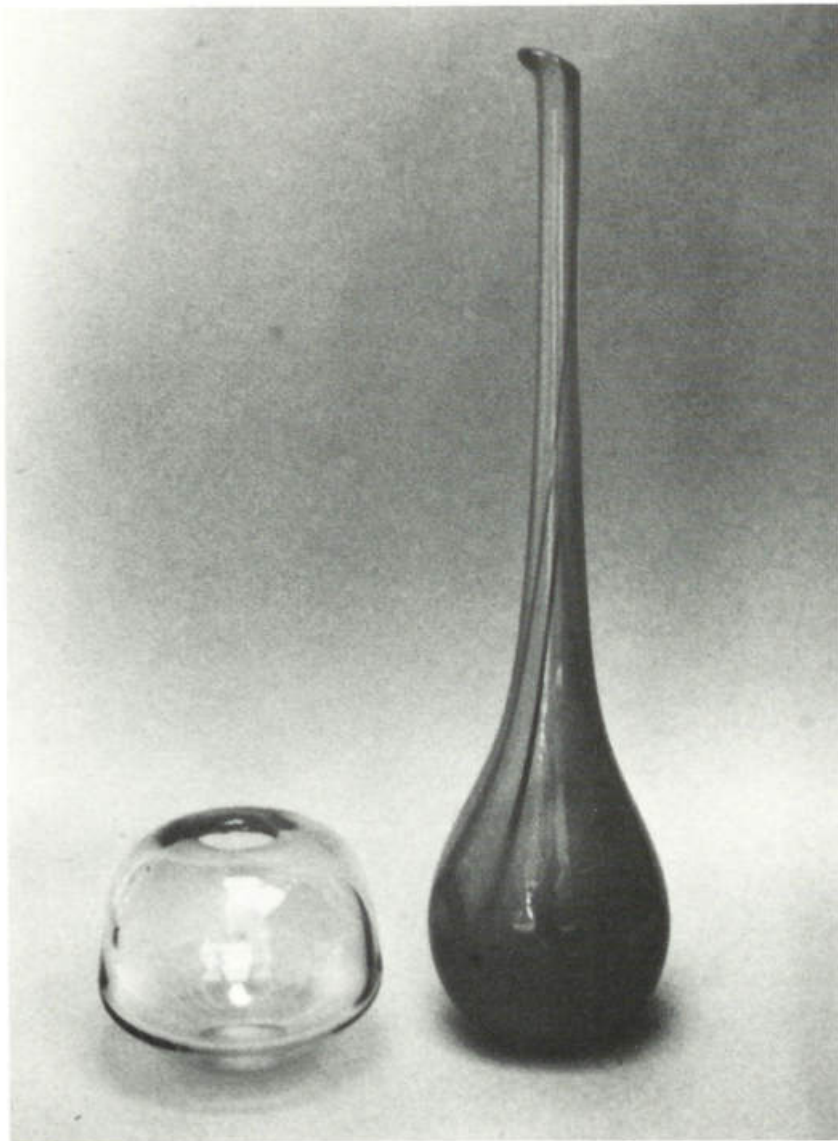
Martin Brunhuemer

Österreich
geb. 5. 10. 1954

Besuch der Handels-
akademie.
Autodidaktische Aus-
bildung zum Glasbläser



Glasobjekt, 1985.
Zylinderförmig, Misch-
technik.
Höhe 30 cm



● **Richard
Budischowsky**

Österreich

geb. 26. 2. 1957

Ausbildung als Schilder-
maler und Siebdrucker.
3 Jahre Bühnenmaler
und Requisiteur am
Stadttheater Baden

Seit 1981

Assistent von Jack Ink

Seit 1983

Mitglied der Studio-
glasgruppe Österreich



● Vase, 1984/85.

Frei geblasen.

Ø 15 cm, Höhe 35 cm

● **Hanneke Fokkelmann**

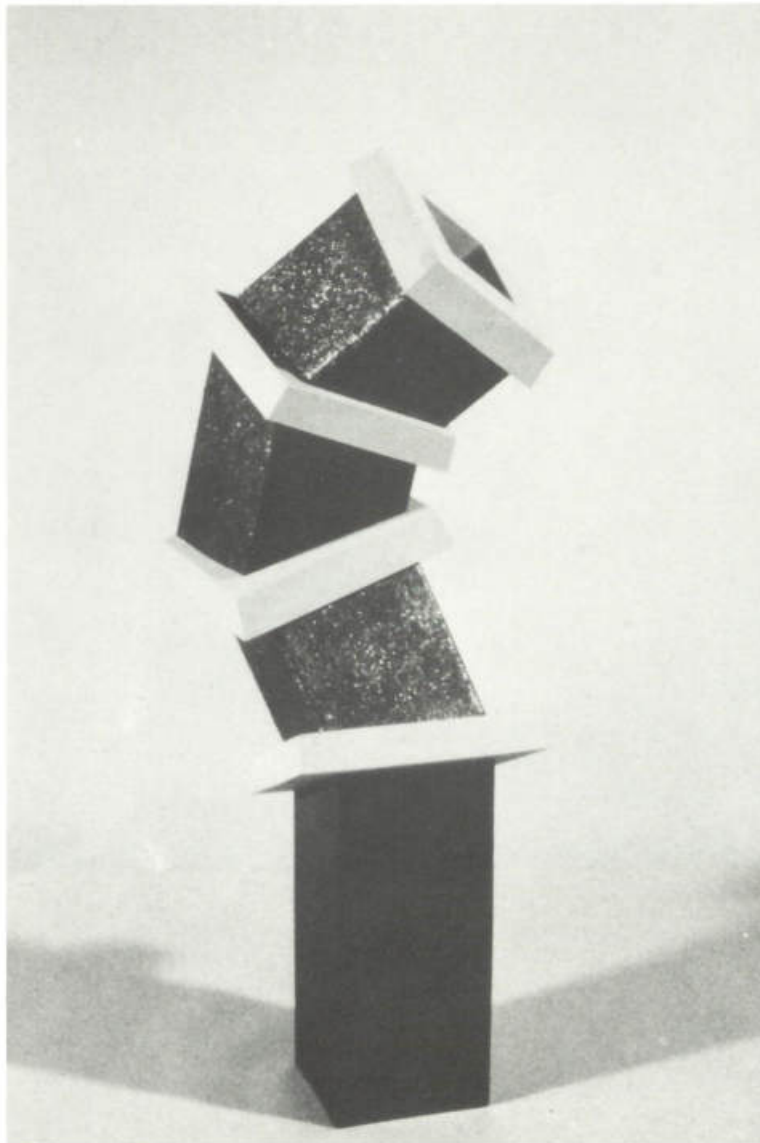
Niederlande
geb. 5. 2. 1955

Ausbildung an der
Academie voor
Beeldende Vorming,
Amersfoort
1979 – 1982
Studium bei Willem
Heesen (Glaskünstler)
1983
Abschluß
Zur Zeit Studentin an
der Gerrit Rietveld
Academie, Amsterdam,
Fachklasse Glas



● Freistehendes Form-
objekt, 1984.
Geblasenes Glas, Metall





●
Vincent van Ginneke
Niederlande
geb. 31. 7. 1957

1972 – 1978
Fachschule Schoon-
hoven, Ausbildung zum
Gold- und Silber-
schmiedemeister
1979 – 1984
Gerrit Rietveld
Academie, Amsterdam,
Abteilung für Glas-
blasen
Arbeitet als freischaffen-
der Künstler im eigenen
Studio für Glasgestaltung
in Amsterdam

●
Vase, 1984.
Glas, geblasen,
konstruiert.
Ca. 65 cm hoch

Véronique Lutgen

Belgien

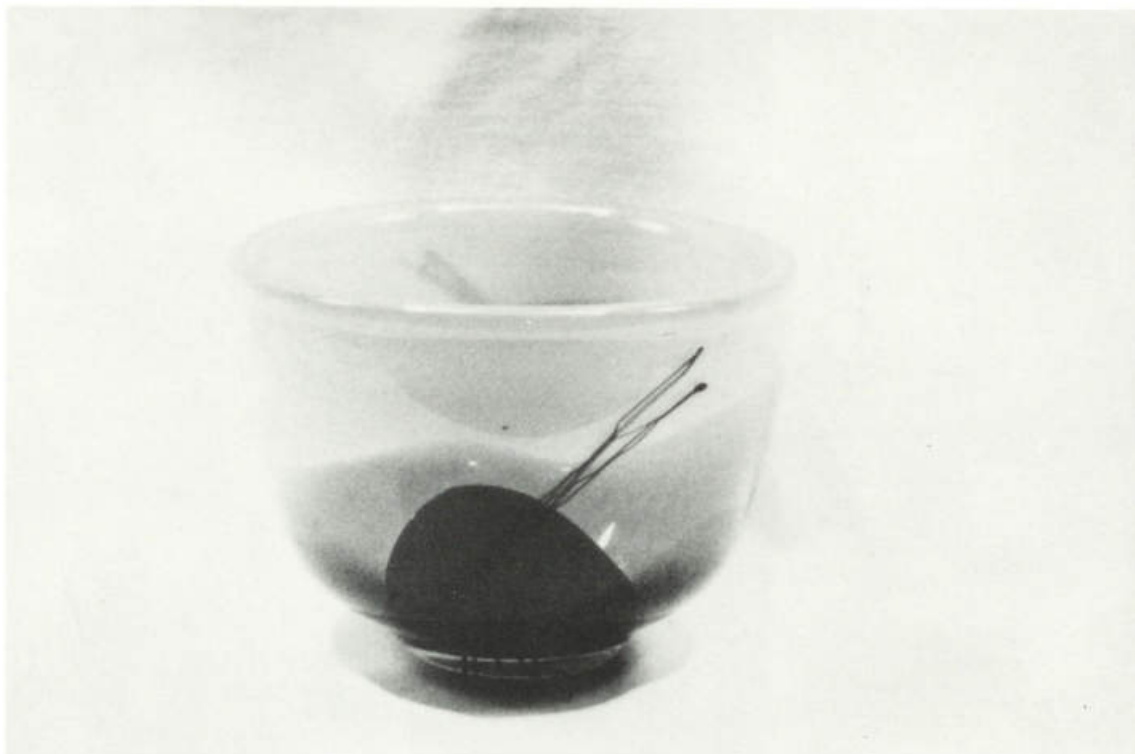
geb. 24. 6. 1962

Besuch der Akademie
für Angewandte Kunst,
Namur.

Einführung in die Glas-
kunst durch Walter
Couffini.

Volontärin in der Glas-
fabrik Sars-Poteries.

Zusammenarbeit mit
Jean-Pierre
Umbdenstock



Schale, 1984.
Glas geblasen.
Ø 14 cm



●
Simon Moore
 Großbritannien
 geb. 1959

1977 – 1982
 Besuch des West Surrey
 College of Art and
 Design, Farnham
 Freiberuflicher Glas-
 designer und Glas-
 gestalter
 Seit 1985
 Gastdesigner bei Venini
 International Murano,
 Italy

●
 Teller mit Kreuz-
 ornament, 1984.
 Kristallglas, Kugler-
 Farbe, frei geblasen.
 Ø 36 cm

●
Jiří Nekovář

CSSR
geb. 1956

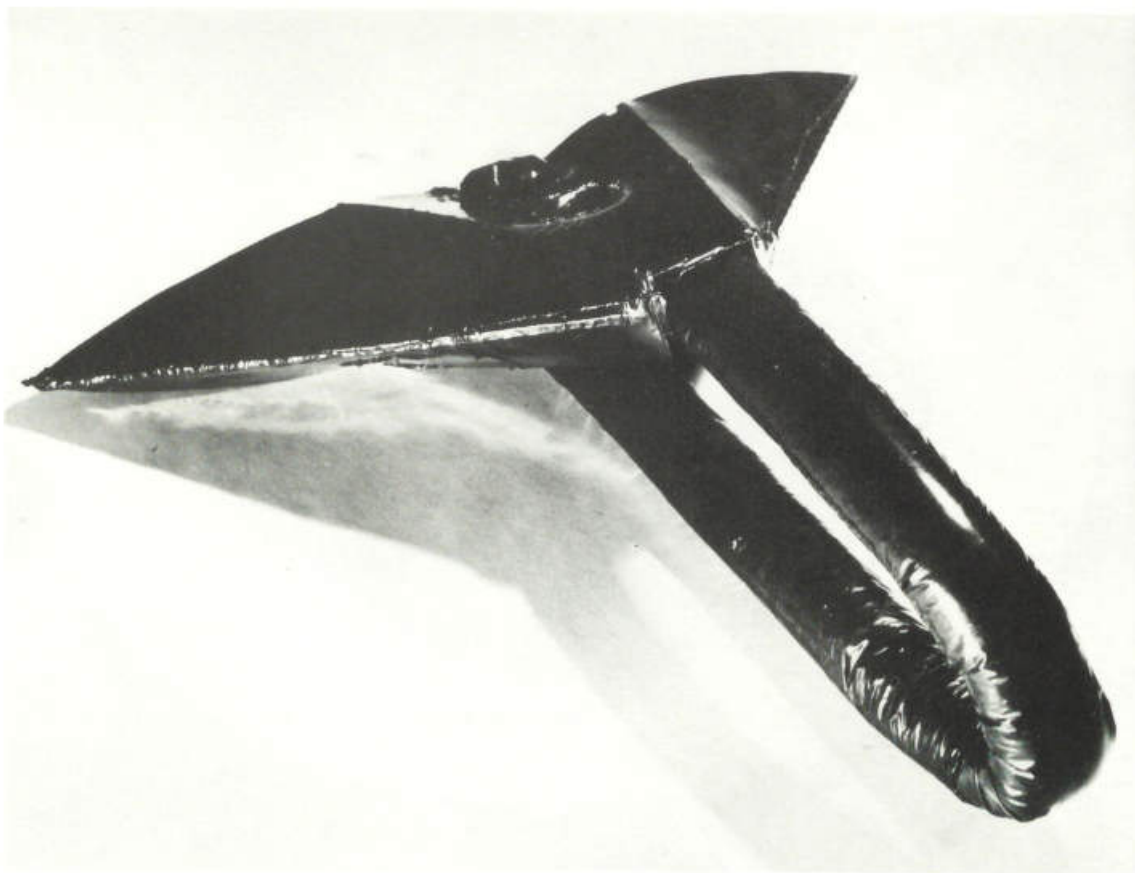
1971 – 1975

Besuch der mittleren
Kunstgewerbeschule für
Glas

1977 – 1984

Besuch der Kunst-
gewerbehochschule
Prag bei Prof. Libensky

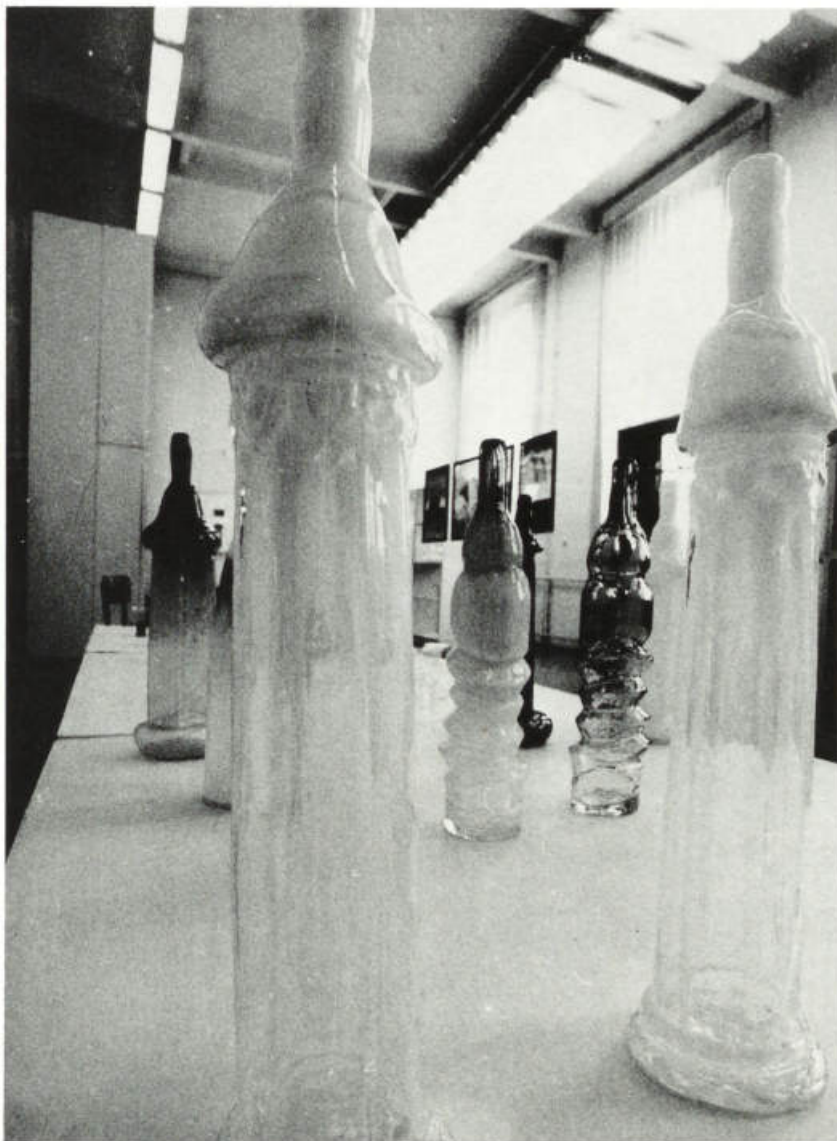
Seit 1984
freischaffender Glas-
gestalter



●
Glasobjekt „Intrusion I”,
1984.

Geschmolzenes Glas
und Metall.

Höhe 12 cm



Jaroslav Róna

CSSR
geb. 1957

1957 – 1978

Besuch der mittleren
Kunsthochschule Prag

1978 – 1984

Besuch der Kunst-
gewerbehochschule
Prag bei Prof. Libensky

Seit 1984
freischaffender Glas-
gestalter



Farbiges Glas, 1984/85.

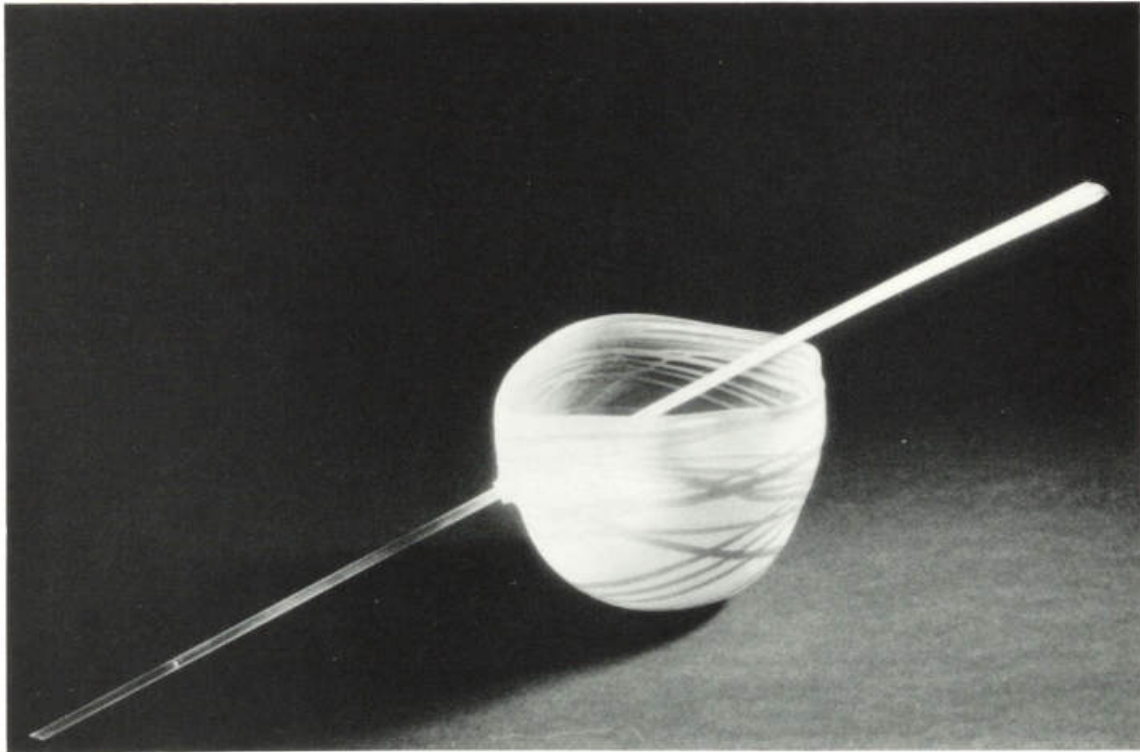
Geblasen.

Höhe 75 cm

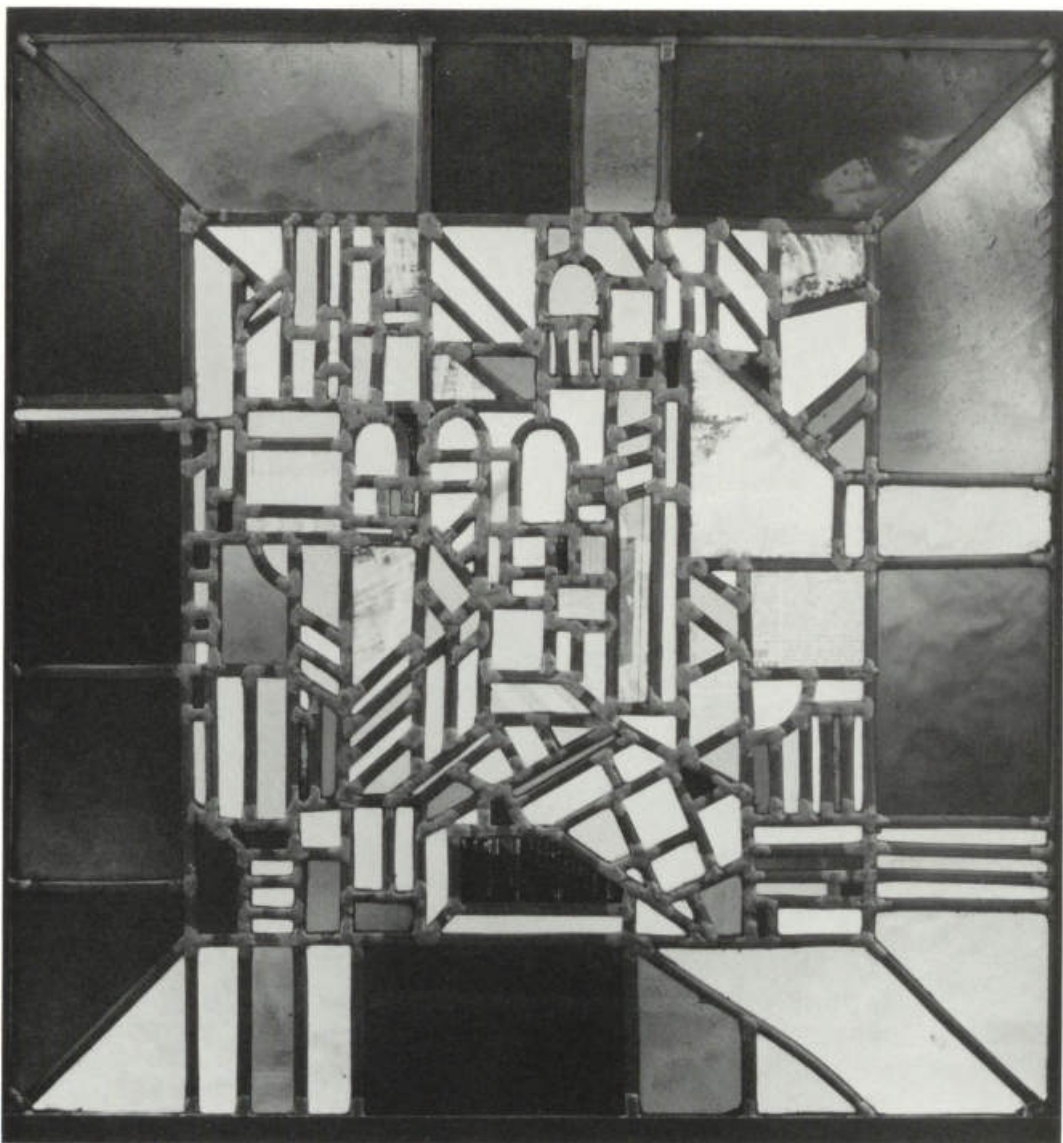
Fiona J. Shelton

Schottland
geb. 10. 6. 1962

1980 – 1984
Besuch des Edinburgh
College of Art



Glasskulptur, 1985.
Frei geblasen



● **Christine Triebisch**

DDR

geb. 1. 6. 1955

1973

Abitur

1975 – 1980

Studium an der HIF,
Burg Giebichenstein,
Halle, Fachbereich Glas
bei Rüdiger Reinel

1980 – 1983

Zusatzstudium an der
HIF, Burg Giebichen-
stein

Heute freiberufliche
Glasgestalterin



● Glasbild „Abriß“, 1983.
Bleiverglasung, Material-
applikationen

Holz



Margherita Guasina

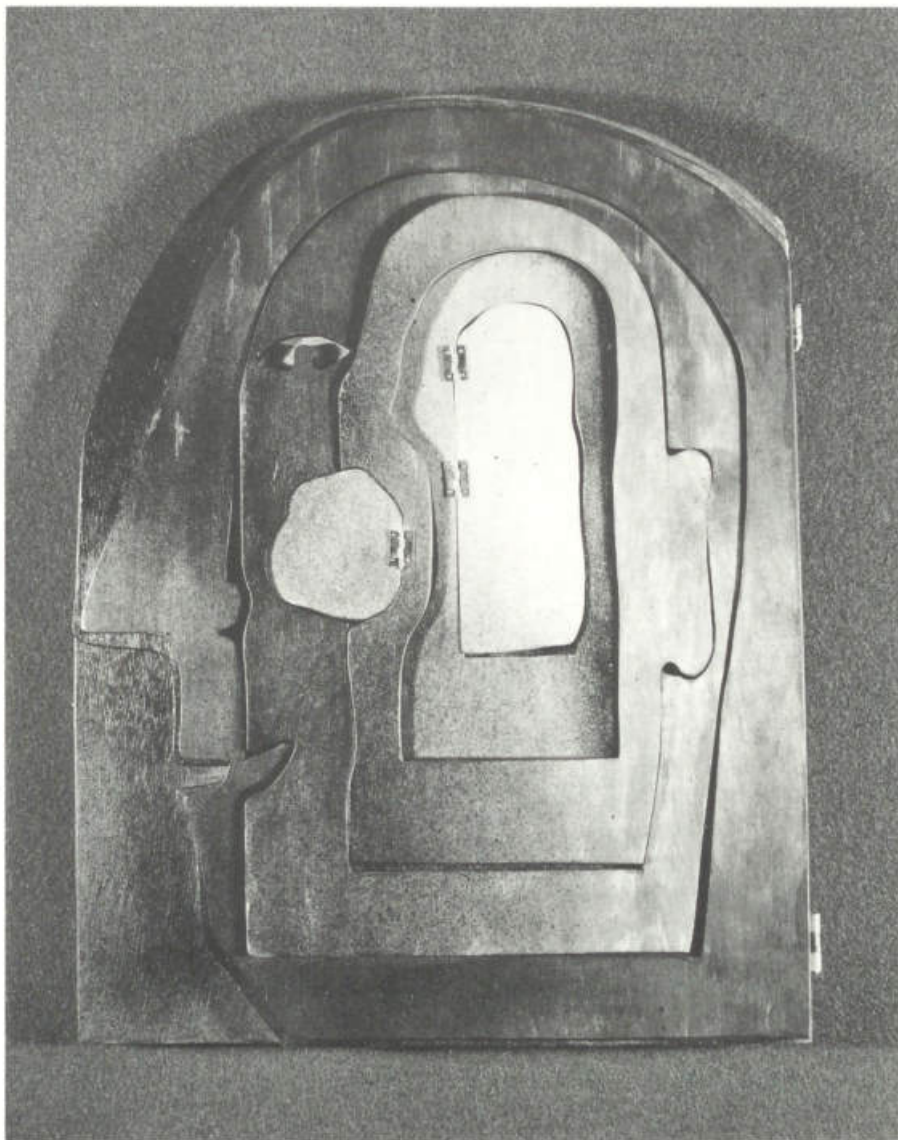
Italien

geb. 10. 1. 1964

Besuch des Liceo
Artistico.
Autodidaktische Fort-
bildung.
Heute freiberufliche
Künstlerin im Bereich
Holz



Teller, 1984.
Paduk- und Limba-Holz,
gedrechselt.
Ø 54 cm



● **Katarína Kissoczyová**

CSSR

geb. 1956

1971 – 1975

Besuch der mittleren
Kunstgewerbeschule,
Bratislava

1976 – 1980

Besuch der Akademie
der musischen Künste,
Theaterfakultät

bei Prof. Kábrt

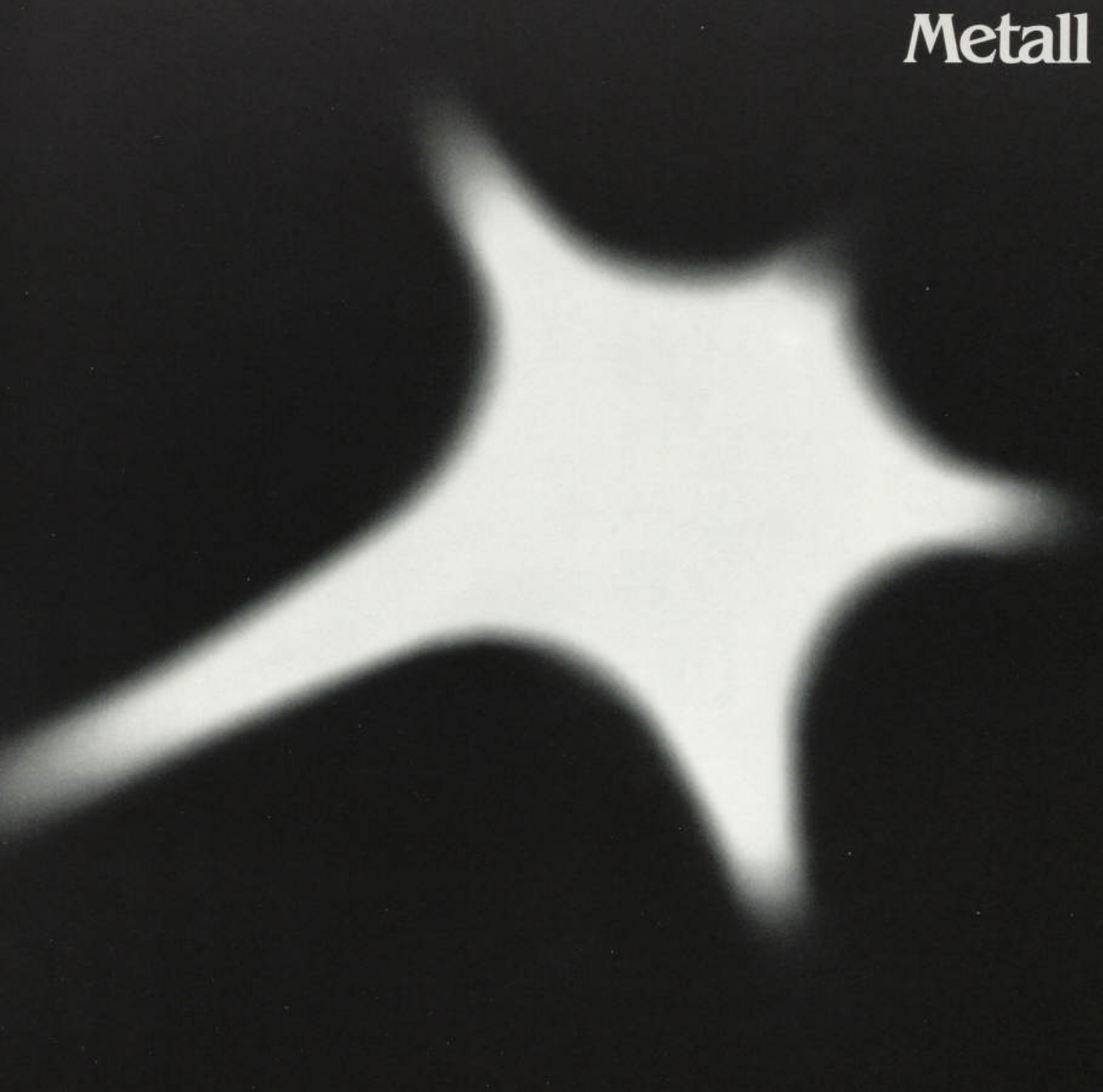
Seit 1980

freischaffende Holz-
gestalterin und Mit-
arbeiterin am Theater



● Objekt „Was hast du in
deinem Kopf“, 1984.
Sperrholz und Zinn.
43 x 32 cm

Metall



●
**Maria-Cornelia
Felsch**

DDR

geb. 28. 3. 1955

1973 – 1975

Ausbildung als Gold-
schmied

1975 – 1982

Studium an der HfF
Burg Giebichenstein,
Halle, Fachbereich
Metall- und Email-
gestaltung

Anschließend Zusatz-
studium für Plastik an
der HfF Burg Giebichen-
stein



●
„Kopf“, 1982.
Eisen, Kupfer montiert,
emailliert.
Höhe 50 cm



Hans Härtel

DDR

geb. 27. 9. 1956

1975

Praktikum am Institut für
Architekturemail Thale
1978 – 1984

Studium an der HIF,
Burg Giebichenstein,
Halle, Fachbereich
Metall- und Email-
gestaltung bei Irntraud
Ohme

Anschließend Zusatz-
studium an der HIF,
Burg Giebichenstein



Bildplatte „Box A“, 1983.

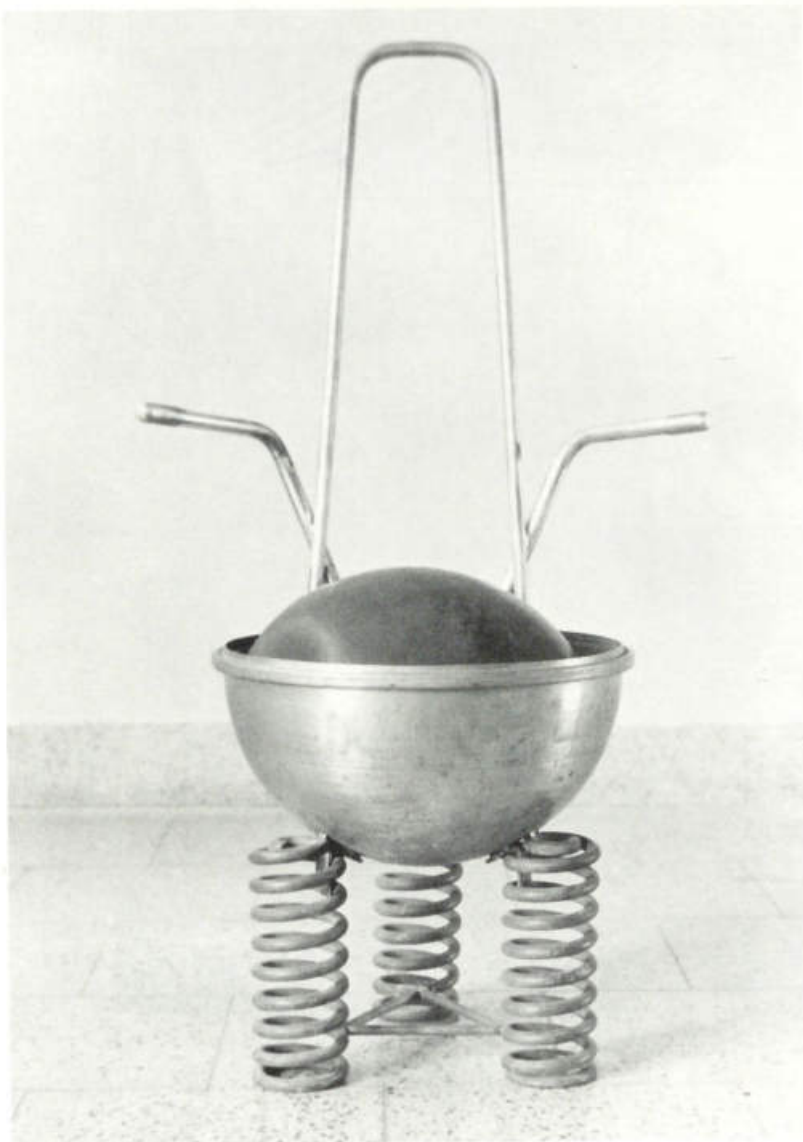
Stahl emailiert.

106 x 106 cm

● **Andreas Steiner**

Österreich
geb. 8. 4. 1958

Besuch der Hochschule
für Angewandte Kunst,
Wien, Fachbereich
Metall



● Federstuhl, 1982.
Gummi montiert

Möbel



Odilia Bogaartz

Niederlande
geb. 5. 4. 1962

Seit 1984
Ausbildung an der
Königlichen Akademie
der Bildenden Künste,
Den Haag, Fachklasse
Innenarchitektur.
Arbeitet zur Zeit als frei-
schaffende Designerin
bei Fokker, Schiphol,
Abteilung für Gestaltung



Lampe, 1984.
Mundgeblasenes Glas,
Metall-Glas.
10 x 10 x 21 cm



●
**TAG Design
Partnership**

Tony Wills
Großbritannien
geb. 1954

1975 – 1978
Besuch des Poly-
technikums, Brighton
1978 – 1981
Besuch des Royal
College of Art, London

Greg Holmes
Großbritannien
geb. 1958

1977 – 1980
Besuch des Poly-
technikums, Bristol

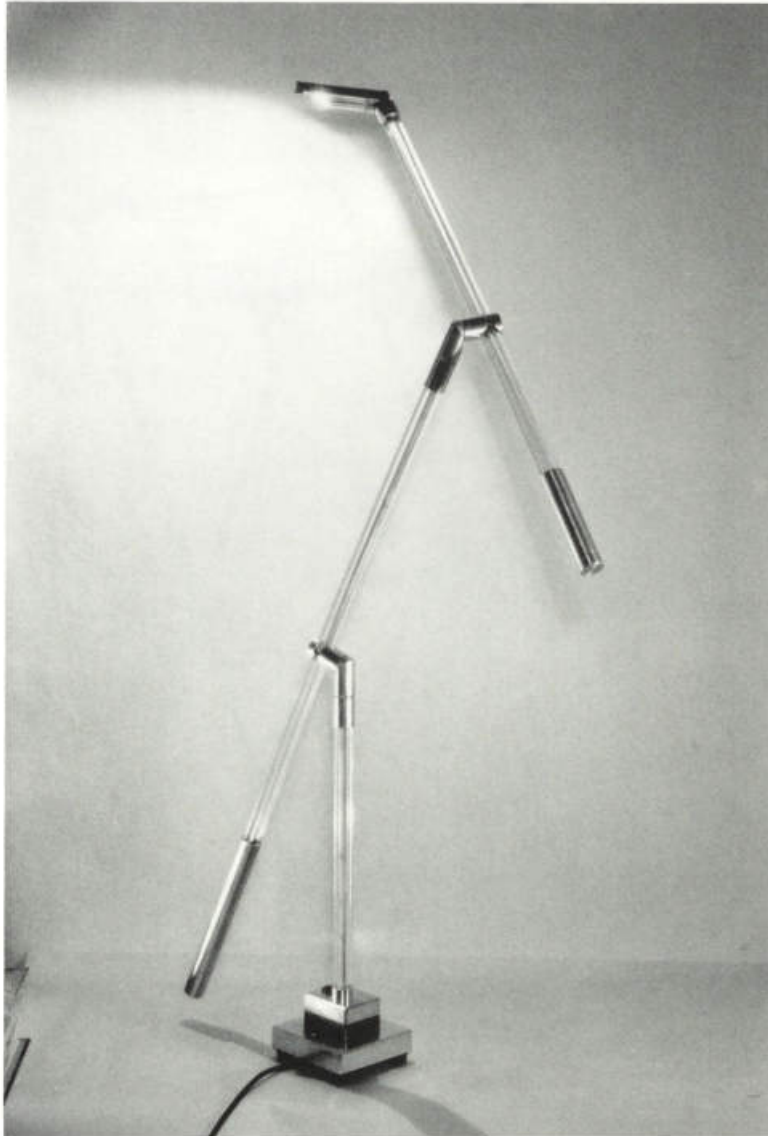
Werkstattstipendium
durch das Crafts Council.
Heute sind beide tätig
als freiberufliche Möbel-
und Lampengestalter

●
„Hi“ und „Lo“ Stühle,
1982.
Stahl, Rahmen mit
farbigem Nylon bezogen

Florian Kirchmaier

Bundesrepublik
Deutschland
geb. 16. 2. 1965

1983 – 1985
Praktikum als Fotograf.
Schüler und Autodidakt



Lampe, 1984.
Aluminium, Plexiglas

Objektkeramik



● **Mak Aleeva**

Bundesrepublik
Deutschland
geb. 30. 7. 1956

1973 – 1978

Besuch der Akademie
der Bildenden Künste,
Riga/UdSSR

1978

Emigration, Aufenthalt in
den USA

Seit 1980

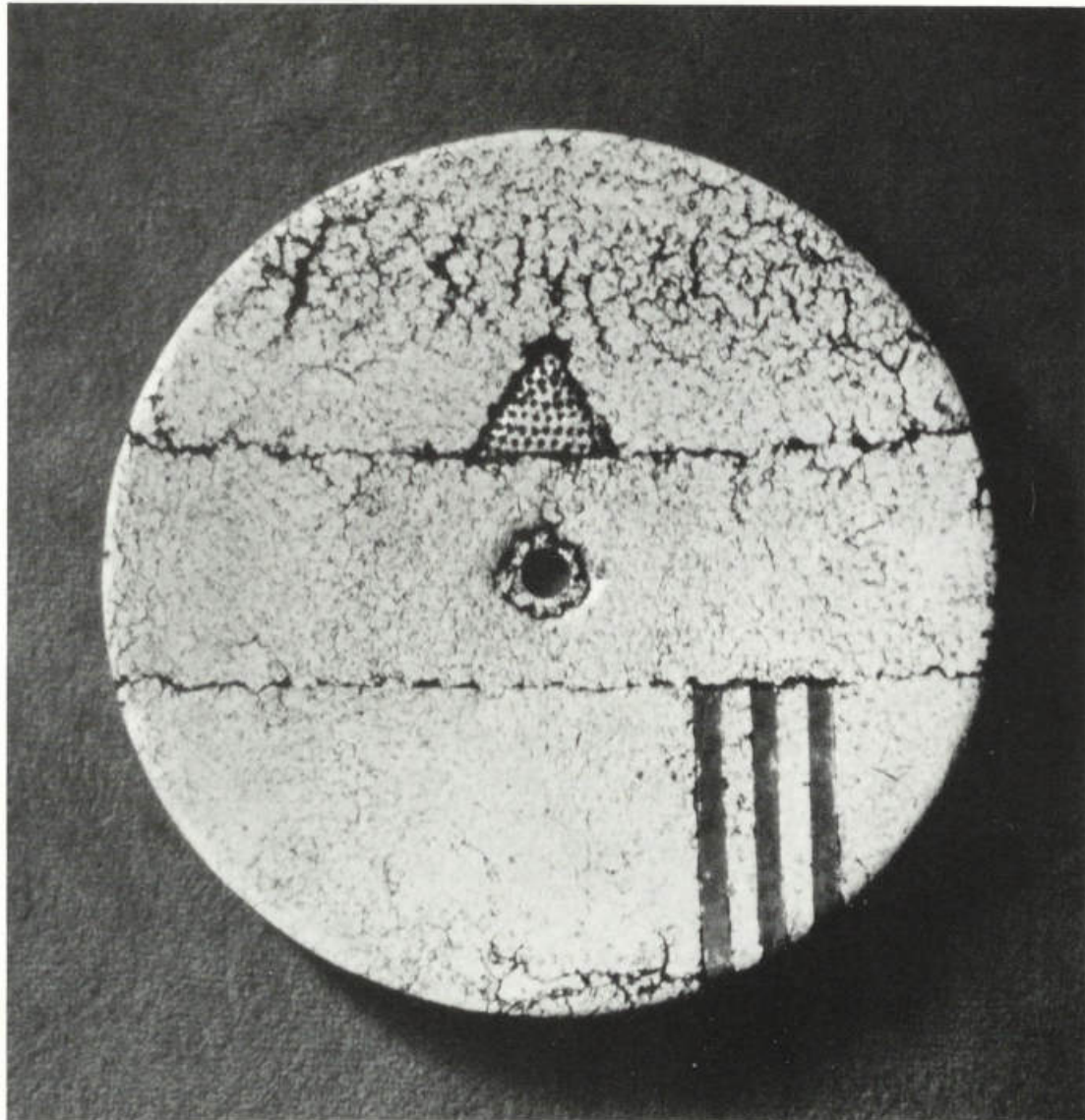
in München lebend

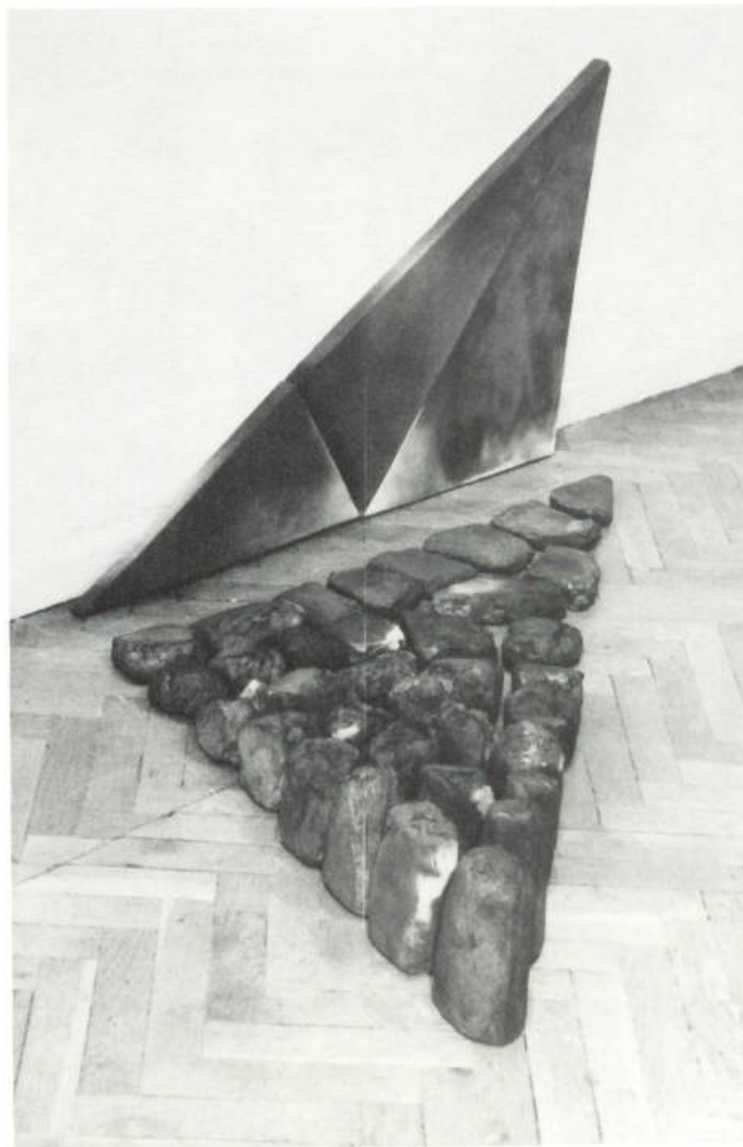
1984

Studium an der
Akademie der Bildenden
Künste, München,
Fachklasse für Keramik,
Prof. Schultze



● Wandteller, 1984.
Schamottierter Ton,
in Gipsform mit Platten
gebaut.
Ø 32 cm



**Margarete Daepf**

Schweiz

geb. 16. 11. 1959

Besuch der Akademie
der Bildenden Künste,
Bern, Fachklasse
Keramik.

Anschließend Fortbil-
dung an der Ecole des
Arts Décoratifs in Genf.
Heute als selbständige
Keramikerin tätig

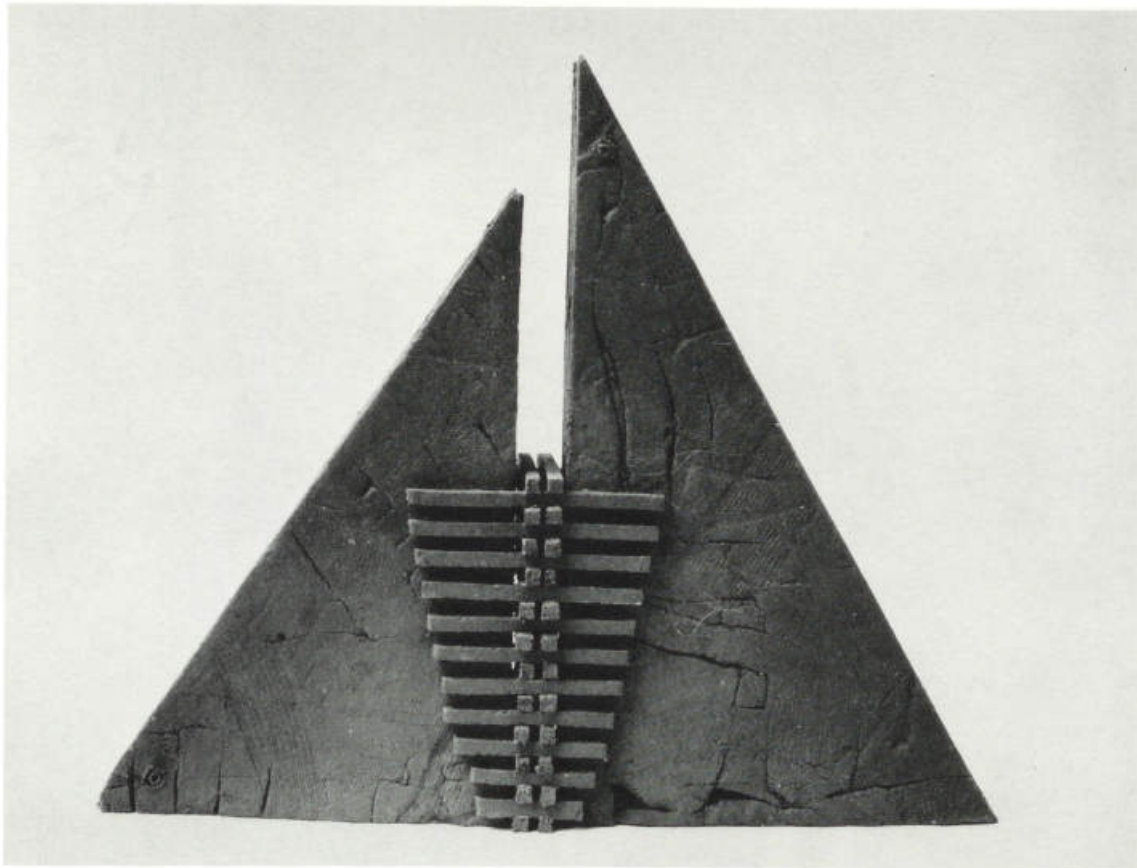


Keramisches Objekt
„Installation“, 1984.
Steinzeug, Raku-Brand.
58 x 80 x 140 cm

Johan van Geert

Belgien
geb. 7. 8. 1960

Besuch der Kunst-
akademie zu Aalst und
Antwerpen.
Derzeit Student am
Nationalen Hochinstitut
für Bildende Kunst,
Antwerpen



Keramisches Objekt
„Komposition mit drei
Ecken“, 1983.
Steinzeug und
Schamotte, eingefärbt
mit Oxyden und teil-
weise glasiert, gebrannt
bei 1260°C.
Höhe 32 cm


Nikolaus Gierend

Bundesrepublik
Deutschland
geb. 29. 9. 1954

1969 – 1972
Ausbildung als Florist
1976 – 1978
Besuch der Staatlichen
Fachschule für Blumen-
kunst, Weihenstephan
Seit 1979
Studium an der Fach-
hochschule für Gestal-
tung, Kiel, Werkbereich
Keramik, Prof. Johannes
Gebhardt



Keramisches Objekt
„Konchyl“, 1984.
Steinzeug gebaut.
35 x 39 cm.

Nica Haug

Bundesrepublik
Deutschland
geb. 31. 8. 1958

1978

Besuch der Akademie
der Bildenden Künste,
München, Studium der
Malerei bei Prof. Horst
Sauerbruch
1980 – 1981

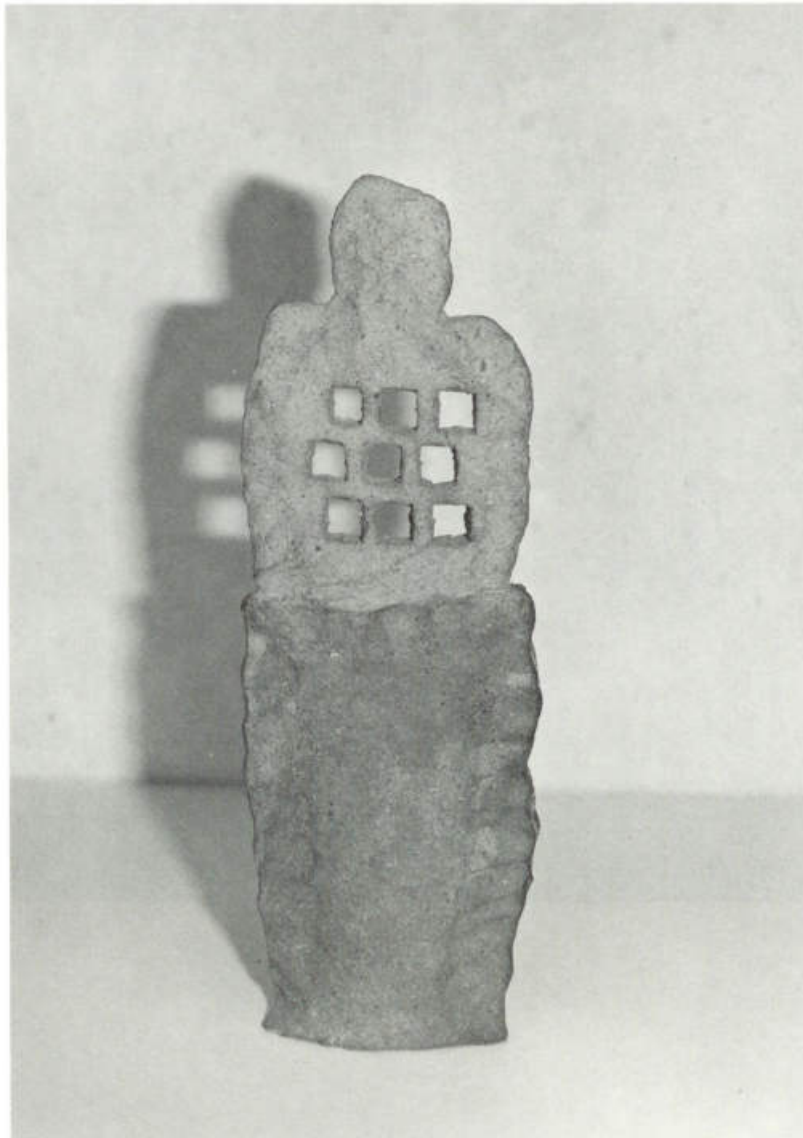
Studium der Keramik
bei Prof. Klaus Schultze
1984

Staatsexamen als
Kunsterzieherin, außer-
dem Meisterschülerin
bei Prof. Klaus Schultze



Keramische Figur I,
1983.

Quadratisches Gitter-
muster, gebaut.
37 x 10 x 3,5 cm





Catriona Houston

Schottland
geb. 1959

1979 – 1983
Besuch der School of
Art, Glasgow
1984 – 1985
Besuch der School of
Art Junior Fellow,
Glasgow
Heute tätig am South
Glamorgan Institute of
Higher Education,
Cardiff



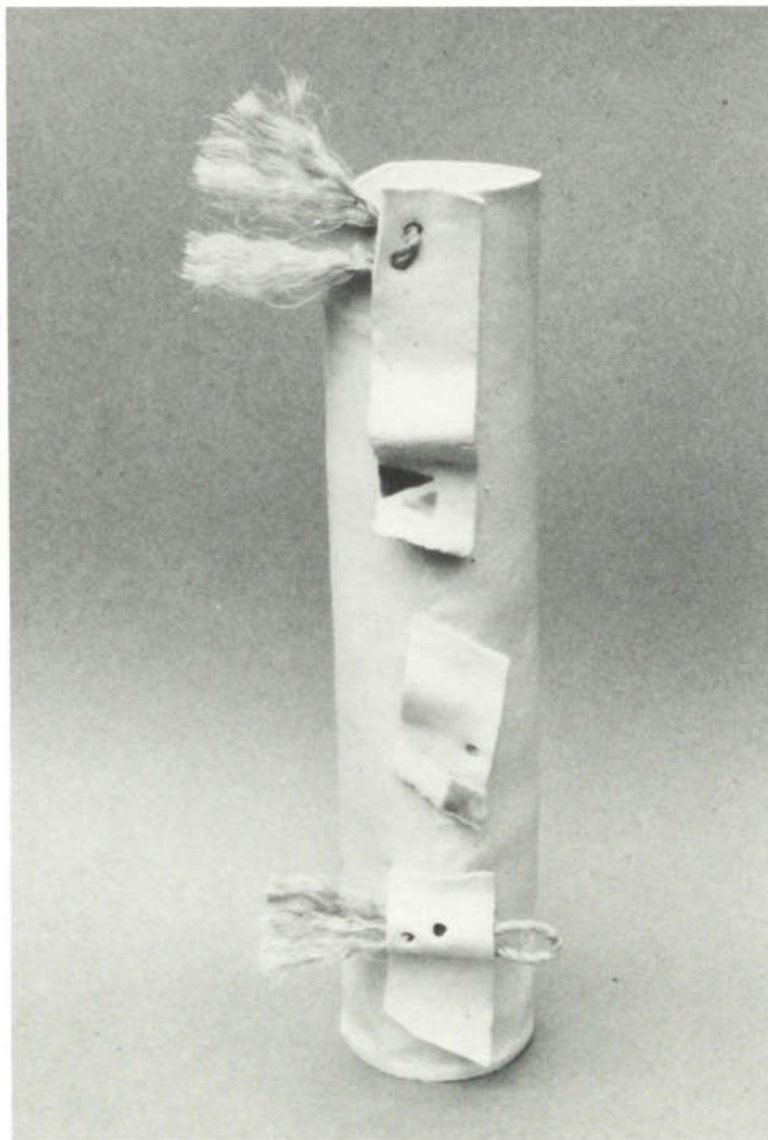
Gestreifte Trompeten-
vase, 1984.
Porzellan, gedreht und
gebaut, Raku-Technik.
Höhe 45 cm

Lisa Noncentini

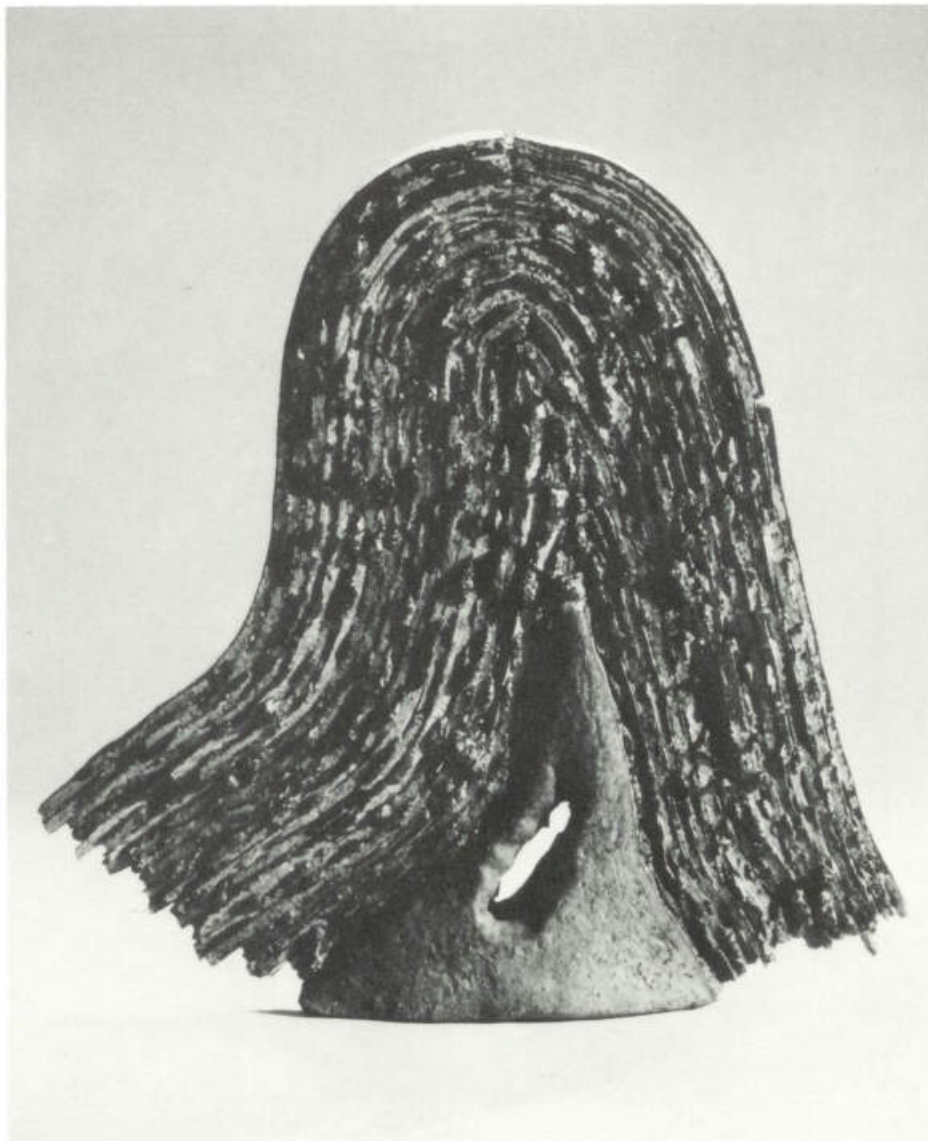
Italien

geb. 26. 4. 1955

Seit 1980
Besuch der Akademie
der Schönen Künste,
Florenz
Seit 1982
Besuch des Institutes
für Kunstkeramik



Keramisches Objekt,
1984.
Steinzeug mit ein-
gedrücktem Muster



● **Ladislava Nouzecká**

Bundesrepublik
Deutschland
geb. 12. 11. 1954

1968 – 1970

Lehre als Keramik-
malerin, Karlsbad/CSSR

1971 – 1975

Besuch der Kunst-
gewerbeschule für
Keramik, Karlsbad

1979

Übersiedlung in die
Bundesrepublik

Deutschland

1981 – 1985

Besuch der Bildenden
Künste, München,

Fachklasse Keramik
bei Prof. Klaus Schultze



● Keramische Plastik

„Wasserfall“, 1984.

Steinzeug aufgebaut,
getaucht, abgewischt.

34 x 34 x 7 cm

● **Judith Püschel**

DDR

geb. 31. 7. 1955

1974 – 1976

Ausbildung zur Töpferin

1976 – 1981

Studium und Diplom

an der HfF, Burg

Giebichenstein, Halle

1981 – 1982

Zusatzstudium an der

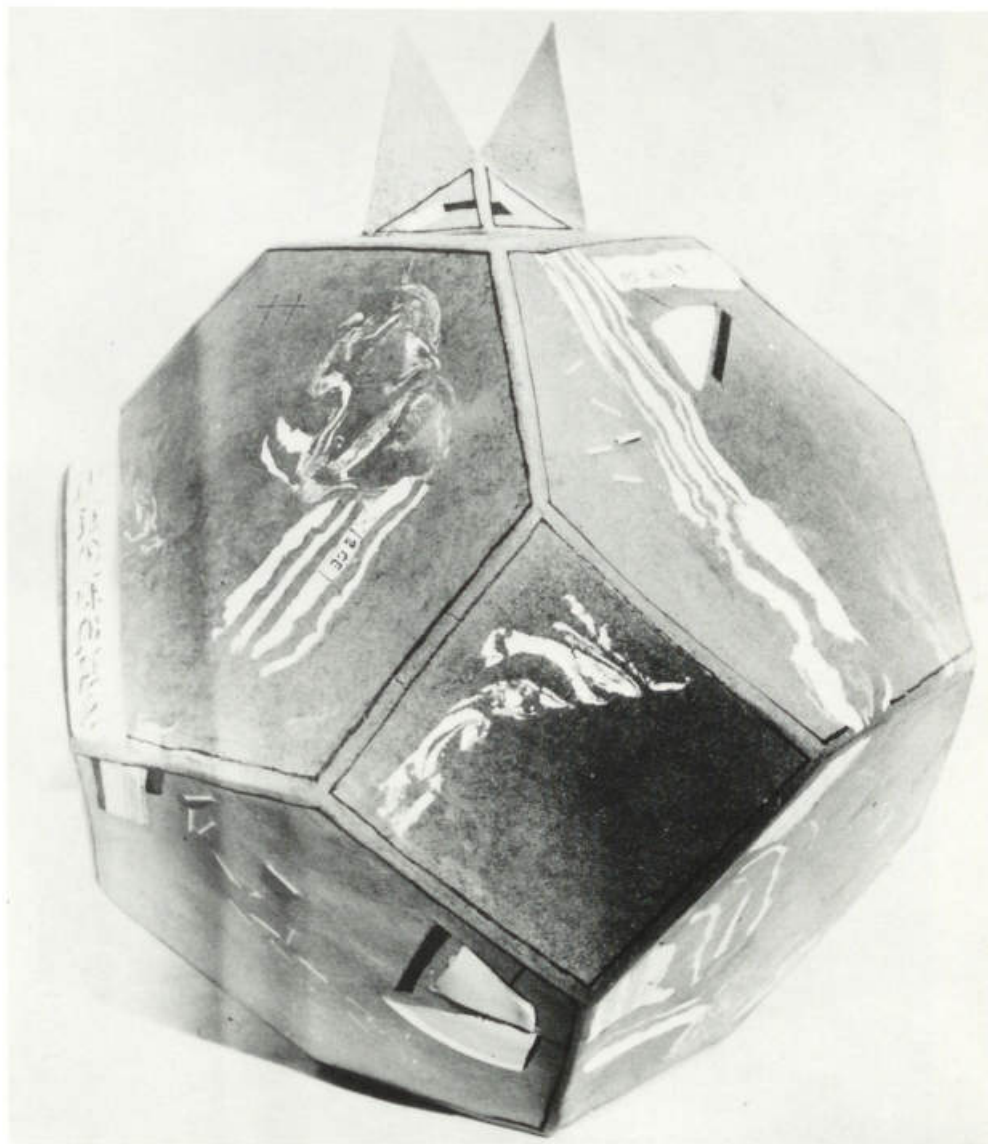
HfF, Burg Giebichenstein,

Fachbereich Keramik

bei Getraud Mähwald

Heute als selbstständige

Keramikerin tätig

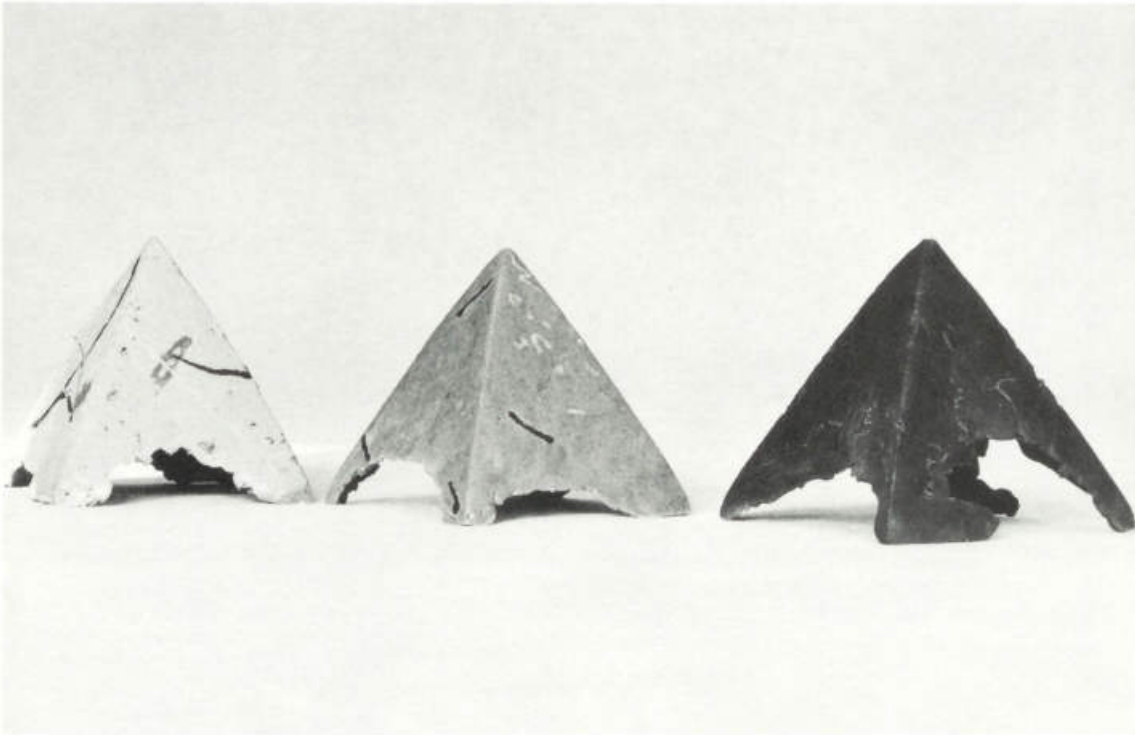


● Dose mit verschiedenen
Deckeln, 1983.

Gebaut, eingefärbter

Ton, Porzellaneinlagen.

Höhe 32 cm

**Kristina Riska**

Finnland

geb. 11. 1. 1960

Besuch der Hochschule
für Kunstgewerbe,
Fachklasse Keramik.
Derzeit Volontär bei der
Fa. Arabia



Pyramidengruppe, 1984.
Verschiedene Materialien
und Techniken.
Höhe 15 cm

Eva Slavíková

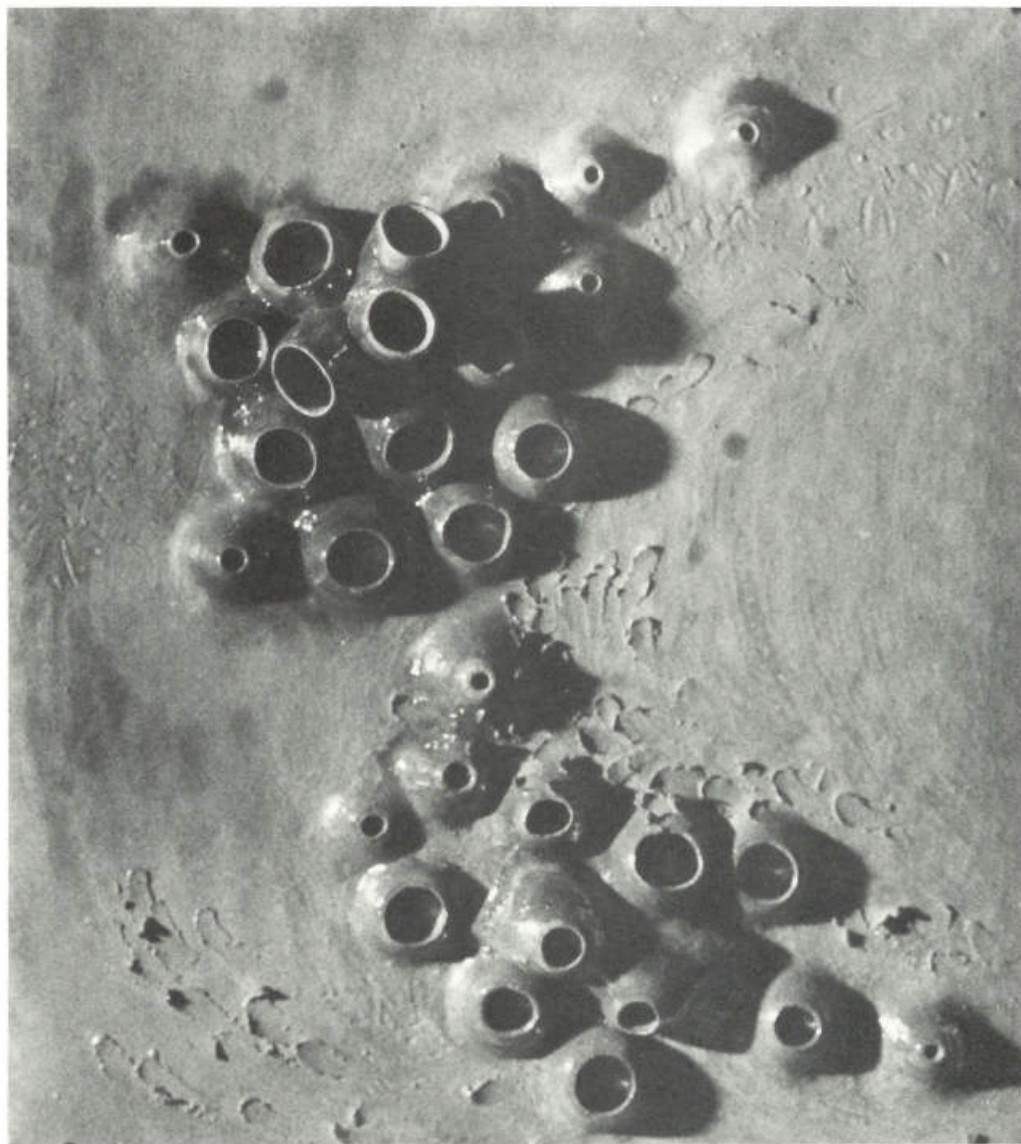
CSSR

geb. 1955

1974 – 1980

Besuch der Kunst-
gewerbehochschule
PragHeute tätig als frei-
schaffende Keramikerin

„Komposition I“, 1985.
Schamotte.
50 x 40 cm



● **Enzo und
Claudia Verdelli**

Italien

geb. 1954 und 1957

Ausbildung in Kunst und
Architektur.

Heute tätig als freiberuf-
liche Keramiker



● Schamotte und Stein-
zeug.
Gebrannt bei 1200°C

Schmuck und Gerät



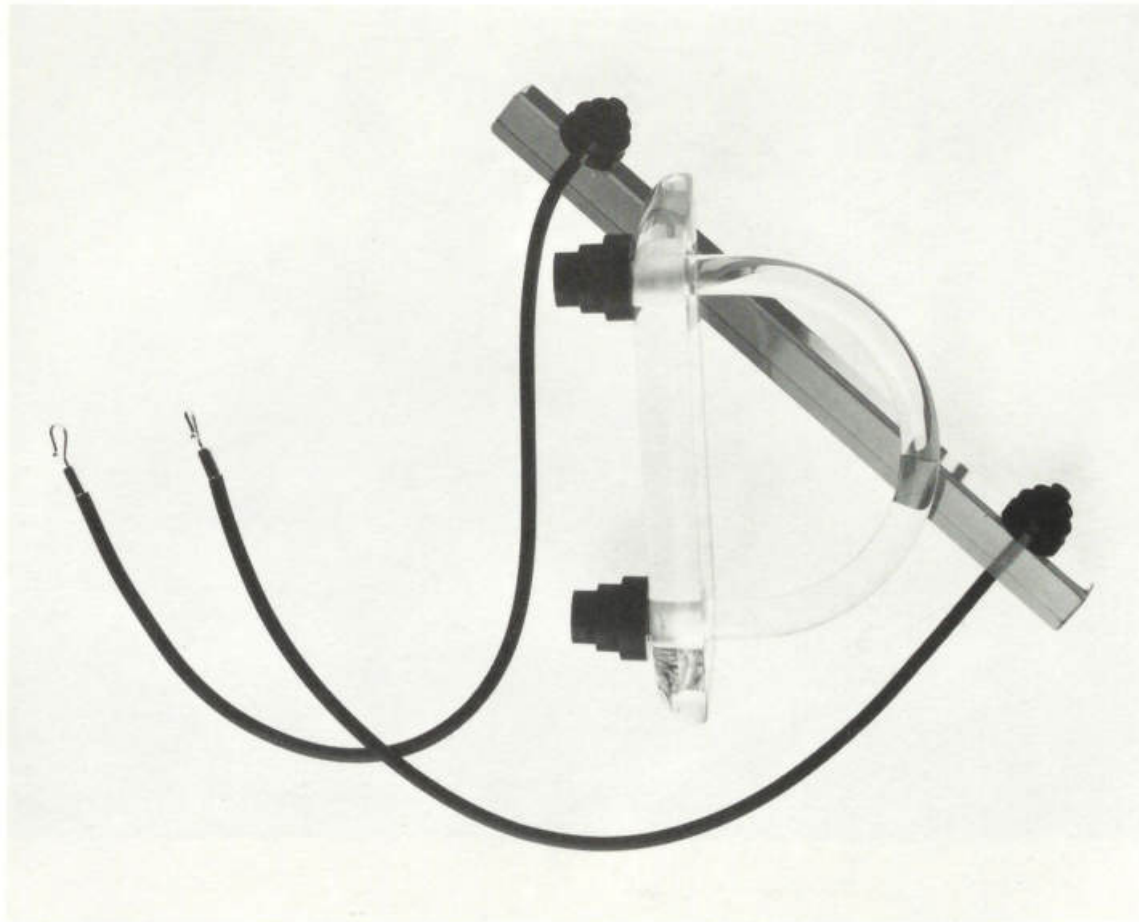
●
Peggy Bannenberg

Niederlande
geb. 18. 7. 1960

Studium an der Gerrit
Rietveld Akademie,
Amsterdam, Fachklasse
für Schmuckgestaltung.
Heute tätig als frei-
schaffende Gold-
schmiedin



●
Uhr, 1984.
Aluminium, Leder,
Gummi



Luca Bonato
Italien
geb. 20. 5. 1962

Autodidakt.
Heute tätig als freischaffender Künstler



Halsschmuck, 1984.
Silber, Plexiglas, Gummi.
5 x 8 cm

●
Simon Peter Eiber

Bundesrepublik
Deutschland
geb. 18. 5. 1954

Seit 1979
Studium an der
Akademie der Bildenden
Künste, Fachklasse
Schmuck und Gerät,
Prof. Hermann Jünger



Zur Technik:
Alle Objekte wurden aus
einem massiven Stück
Metall ohne Lötnaht
geschmiedet

●
Armreif, 1984.
Gold/Silber 1000/1000.
Ø 133 mm, Höhe 32 mm



Carole Guinard

Schweiz

geb. 30. 8. 1955

1977

Abschluß an der Ecole
des Arts Décoratifs,
Genf, Fachbereich
Schmuck

1978

Besuch der School of
the Museum of Fine Arts,
Boston, Fortbildung in
Schmuck, Gravur und
Fotografie

Seit 1979

eigenes Atelier



Halsschmuck, 1983.
Plexiglas und Kunststoff.
30 x 1 cm

Ines Hilla

Bundesrepublik
Deutschland
geb. 23.12.1958

1978

Studium an der Gesamt-
hochschule Kassel,
Schwerpunkt Textil-
Design

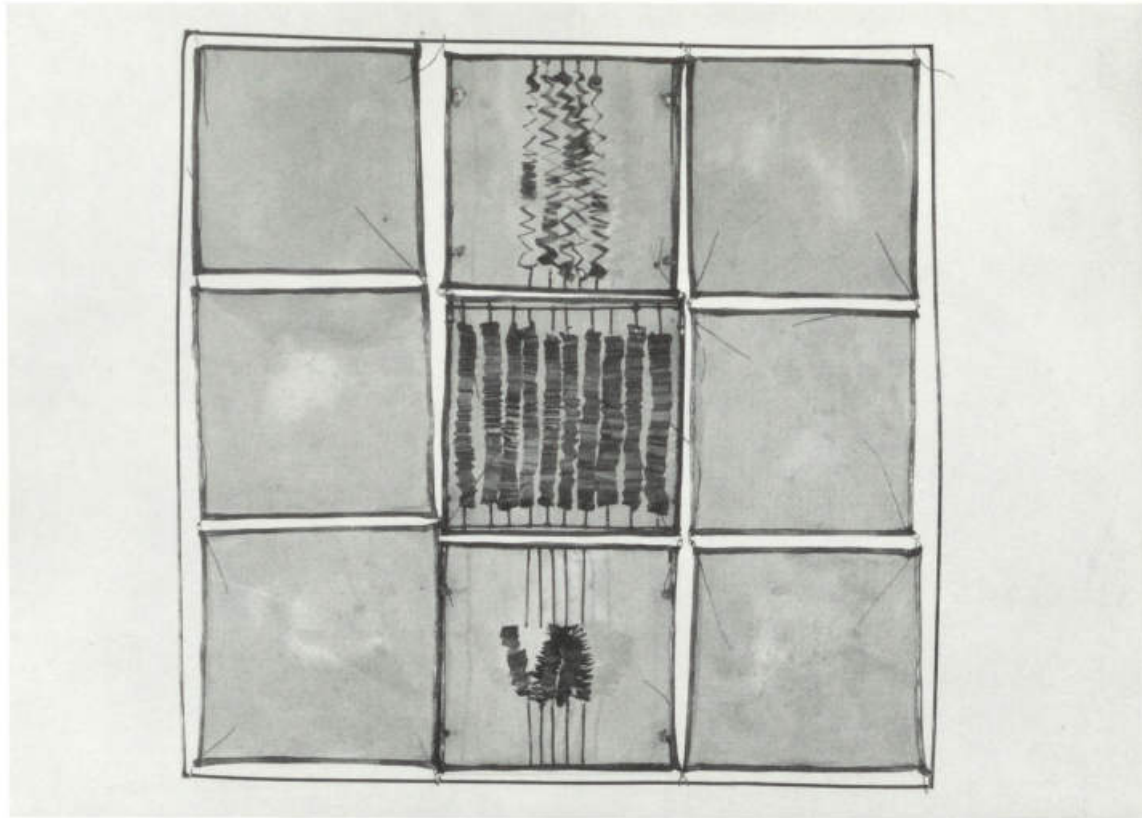
1980

Studium an der Gesamt-
hochschule Kassel
bei Prof. A. Buchleiter

1985

Abschluß als Diplom-
Designerin

Heute tätig als frei-
schaffende Textil-
Designerin

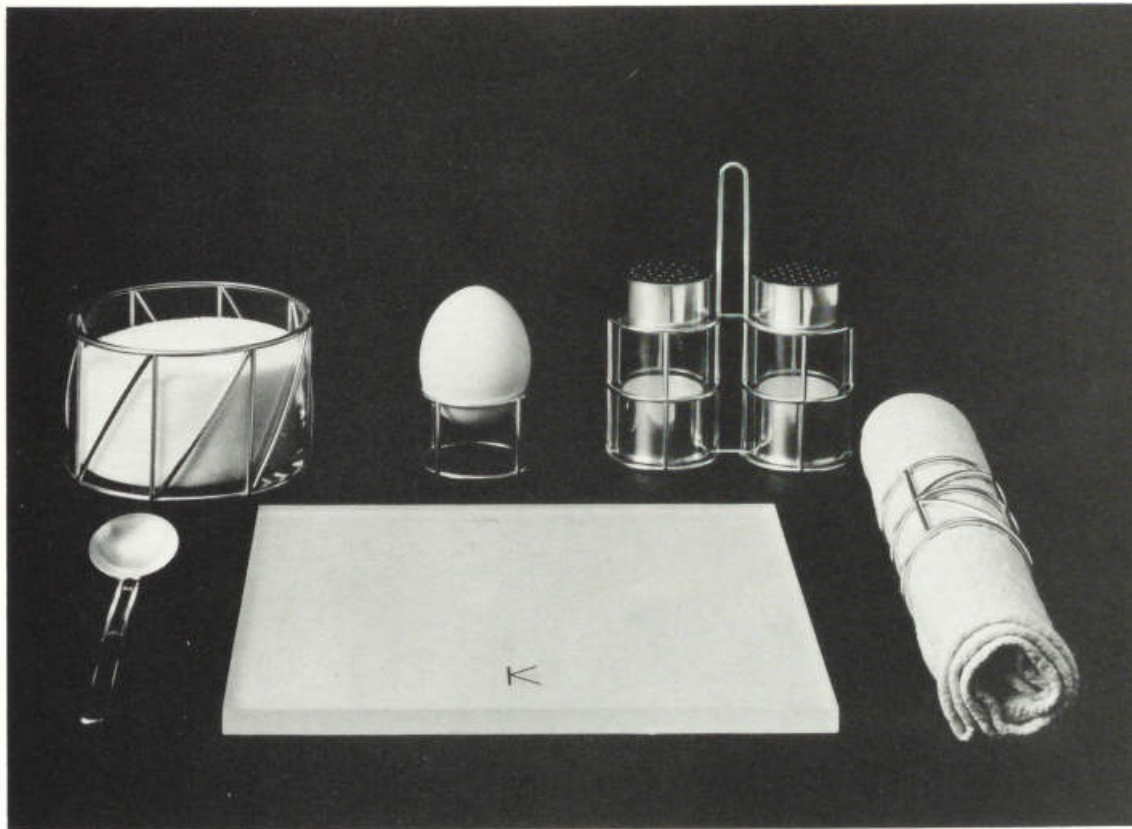


„Faltung“, 1984.

Bronzegewebe.

17 x 17 cm.

Vorstudien zu Schmuck



●
Christoph Jünger
Bundesrepublik
Deutschland
geb. 18. 7. 1956

1976
Abitur
1978 – 1981
Ausbildung als Silberschmied an der Fachschule für Glas und Schmuck, Neugablonz
1982
Studienaufenthalt in New Paltz, New York
Seit 1984
Studium an der Akademie der Bildenden Künste, München, Fachbereich Schmuck und Gerät, Prof. Hermann Jünger

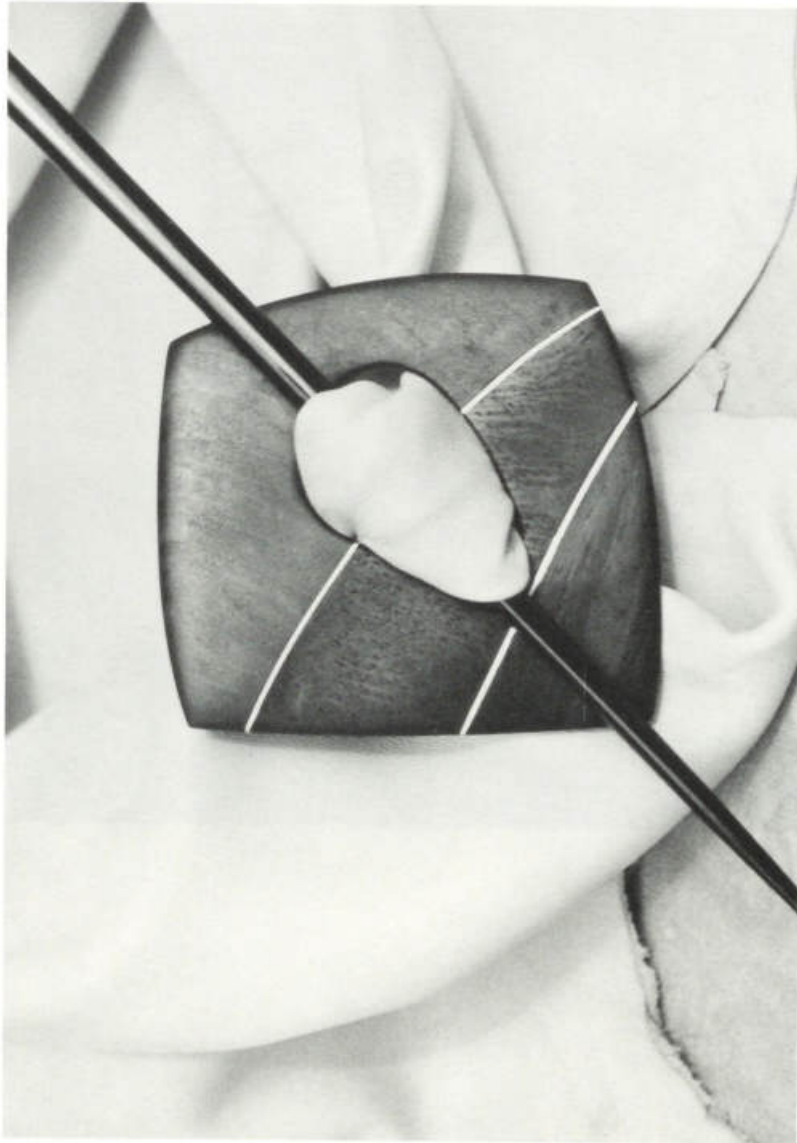


●
Frühstücksset, 1983/84.
Silber 925, Silber vergoldet, Glas und Plexiglas

● **Mei-Ling Knibbe**

Niederlande
geb. 23. 6. 1956

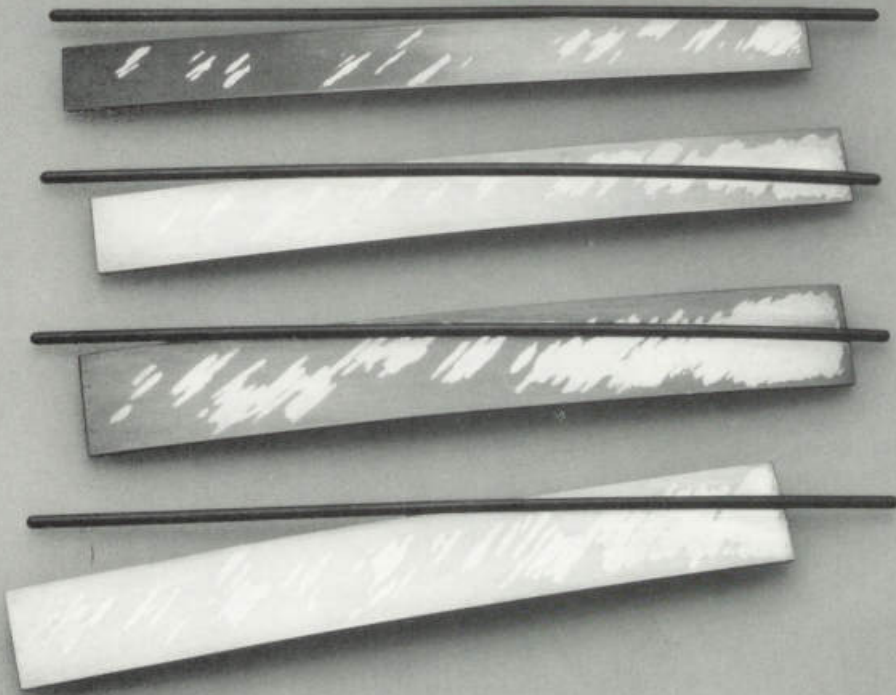
Studium an der Gerrit Rietveld Akademie,
Amsterdam, Fachklasse
für Schmuckgestaltung.
Heute tätig als frei-
schaffende Künstlerin
und Dozentin



● „Brosche“ mit Nadel,
1984.

Zum Feststecken eines
Lederschals, Nußbaum-
holz.

11 x 11 cm



●
Andreas Malzach
Schweiz
geb. 10. 10. 1956

Lehre als Goldschmied.
Anschließend Besuch
der Zeichenakademie,
Hanau.
Heute tätig als frei-
schaffender Künstler

●
Broschen, 1983/84.
Eisen, Silber, Kupfer-
legierung, Stahl, Einlege-
technik.
13 x 3 cm

●
Jacquelin Meinema

Niederlande

1979 – 1984

Studium an der Königlichen Akademie der Bildenden Künste, Den Haag, Klasse für Textilgestaltung

1984 – 1985

Studium an der Königlichen Akademie der Bildenden Künste, Fachklasse für Umgebungsgestaltung

Heute tätig als freischaffende Künstlerin



●
Tragbares Blätter-
ornament, 1984.
Blätter, mit der Näh-
maschine gestickt.
Ca. 1 qm



● **Matthias Mönnich**

Bundesrepublik
Deutschland
geb. 19. 4. 1954

Abitur und Silber-
schmiedelehre
Seit 1980
Studium an der
Akademie der Bildenden
Künste, München,
Fachbereich Schmuck
und Gerät, Prof. Hermann
Jünger



Zur Technik:
Das Material besteht
aus Goldlegierungen,
die einen stufenlosen
Farbverlauf von gelb bis
weiß aufweisen. Die
Erfindung wurde von der
Fa. Niessing erworben
und zum Patent
angemeldet

●
Schale, 1985.
Gold mit Farbverlauf,
getrieben.
Ø 15 cm, Höhe 5,1 cm,
Goldgewicht 208 Gramm

●
Sylvia Nagel

DDR

geb. 14. 9. 1955

1972 – 1974

Ausbildung im Gold-
schmiedehandwerk

1977 – 1982

Studium an der HfF,
Burg Giebichenstein,
Halle, Fachbereich
Schmuck bei Renate
Heintze

1982 – 1984

Zusatzstudium an der
HfF, Burg Giebichen-
stein

Heute tätig als frei-
berufliche Schmuck-
gestalterin



●
Halsschmuck, 1984.

Eisen, Messing, montiert.

12 x 1 cm



● **Jane Short**

Großbritannien
geb. 1954

1972 – 1975

Besuch der Central
School of Art and
Design, London

1976 – 1979

Besuch des Royal
College of Art, London
1980

Werkstattstipendium
durch das Crafts Council
1984

Aufgenommen als
Meister in die Work-
shopful Company of
Goldsmiths

Heute tätig als frei-
berufliche Emaillleurin

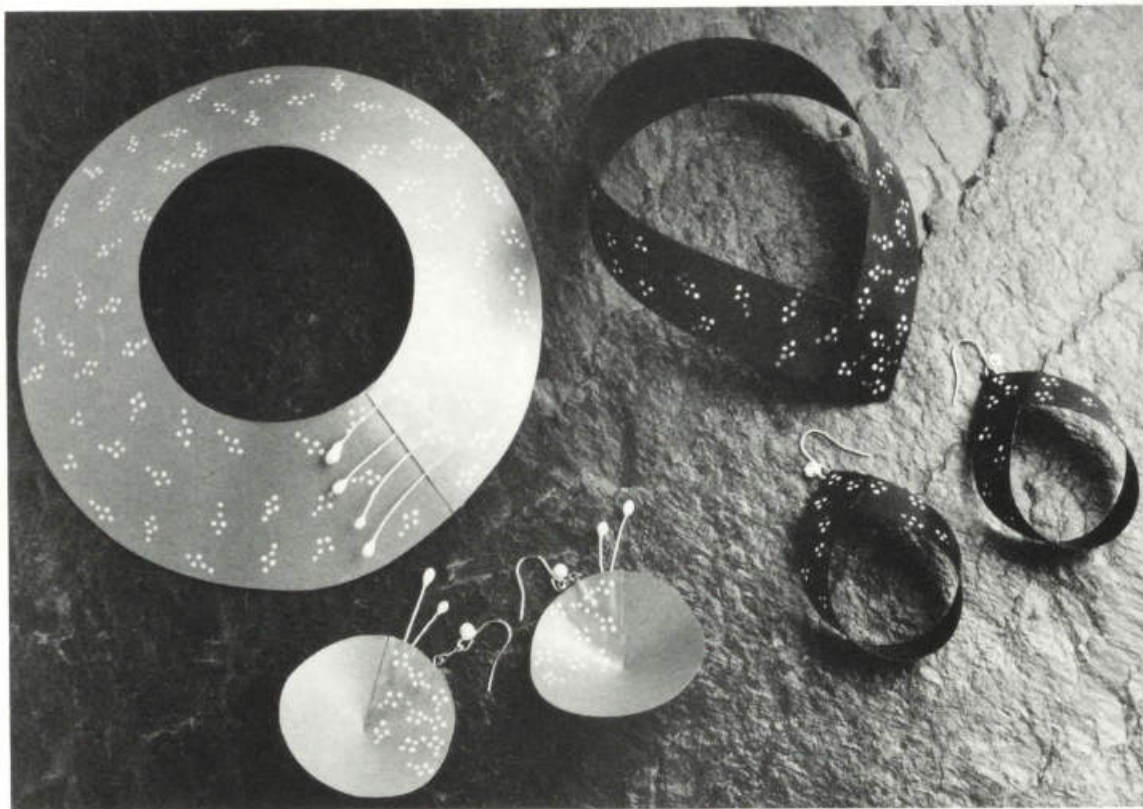
●
Vase und Brosche, 1984.
Silber, Email, Cloisonné-
Technik

●
Gillian B. Simon

Schottland
geb. 19. 6. 1959

1977 – 1981
Besuch des College of
Art and Design, Northern
Island

1981 – 1982
School of Art,
M. A. Jewellery



●
Halsschmuck und
Ohringe, 1985.
Papier geschnitten und
gerissen, handbemalt.
3 x 5 cm

Stein



Juraj Sileš

CSSR

geb. 1956

1971 – 1974

Besuch der mittleren
Kunstgewerbeschule,
Bratislava

1976 – 1982

Besuch der Hochschule
für Bildende Kunst,
Bratislava, bei Prof.
L. Snopek

Seit 1984

Bildhauer im Zentrum
für Kunsthandwerk,
Bratislava

Objekt I, 1984.

Marmor.

Höhe 22 cm

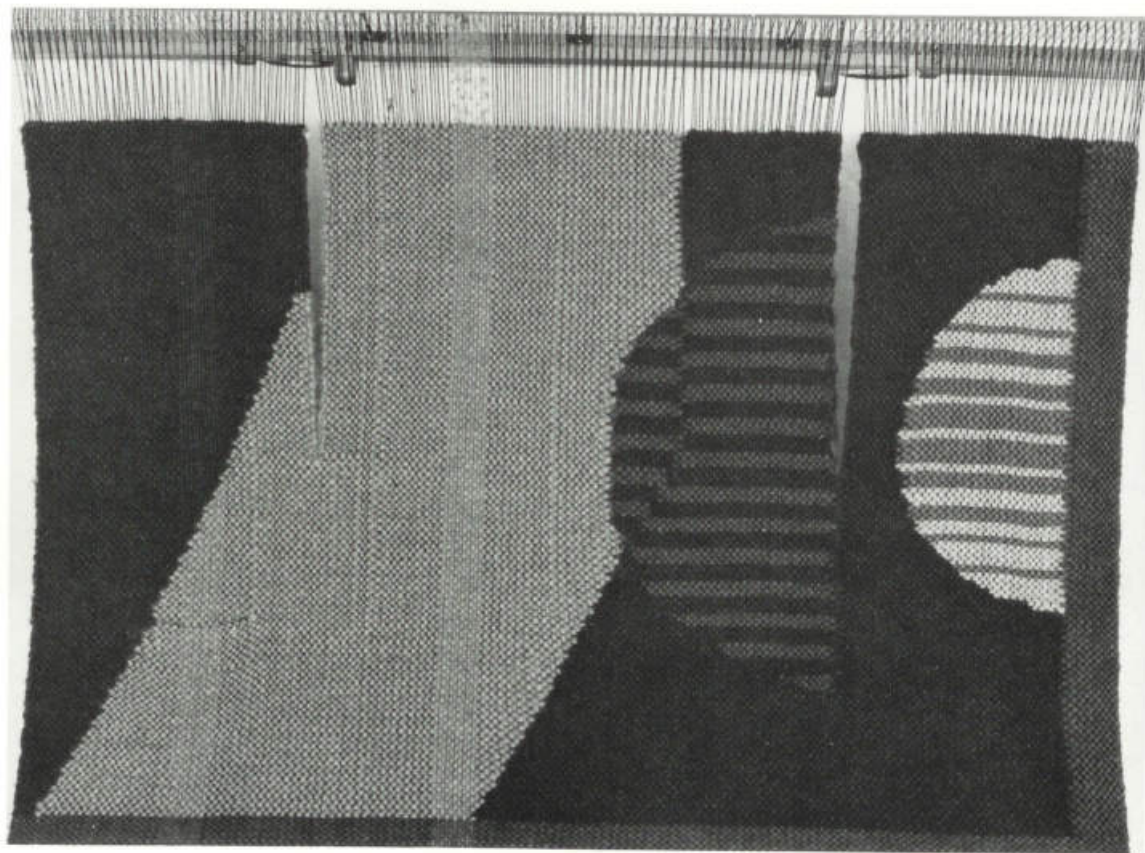


Lucia Boni

Italien

geb. 16. 2. 1955

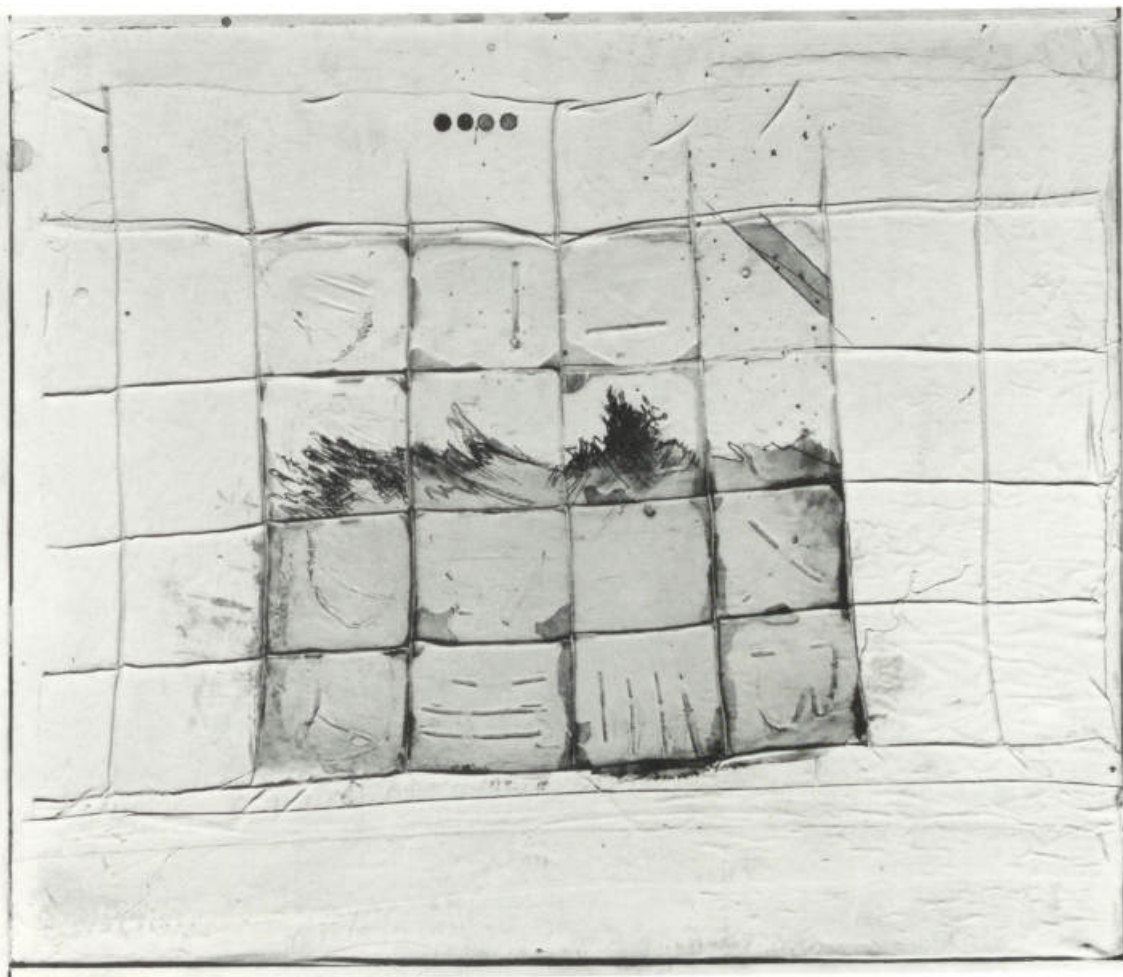
Autodidaktin.
Heute als freiberufliche
Textilkünstlerin tätig



Wandbehang, 1983.

Wolle und Seide,
gewebt am Hoch-
webstuhl.

130 x 90 cm



Rüdiger Bruhn

DDR

geb. 10. 9. 1959

Ausbildung als Facharbeiter.

Abendstudium der Malerei und Grafik an der Hochschule für Bildende Kunst, Dresden

1979 – 1984

Studium an der HfB Burg Giebichenstein, Halle, Fachbereich Bildteppichgestaltung bei Inge Götze.

Heute freischaffender Textilgestalter



Näherei, 1983.

Leinen bemalt mit Plakatfarbe.

50 x 59 cm

●
Liliane Guinard

Schweiz
geb. 30.12.1956

1970 – 1972

Lehre bei Madame Jobin

1973 – 1974

Besuch der Textil-
fachschole Kopenhagen

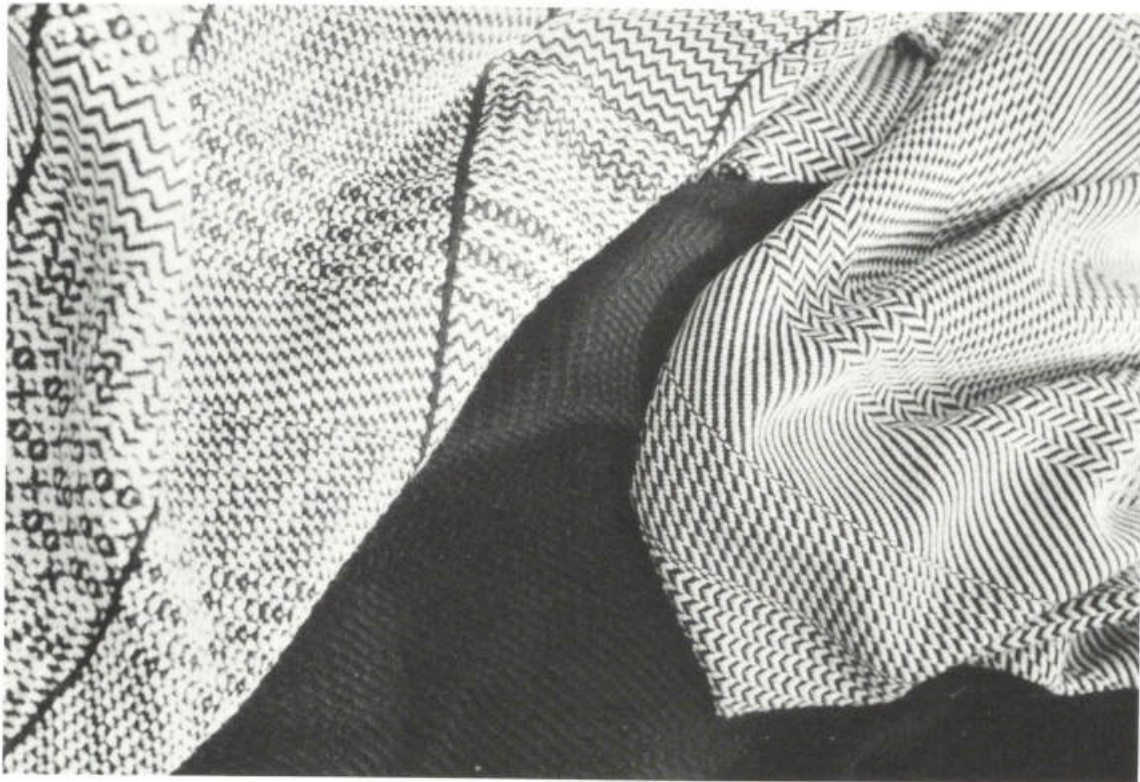
1974 – 1975

Fortbildung bei Patti

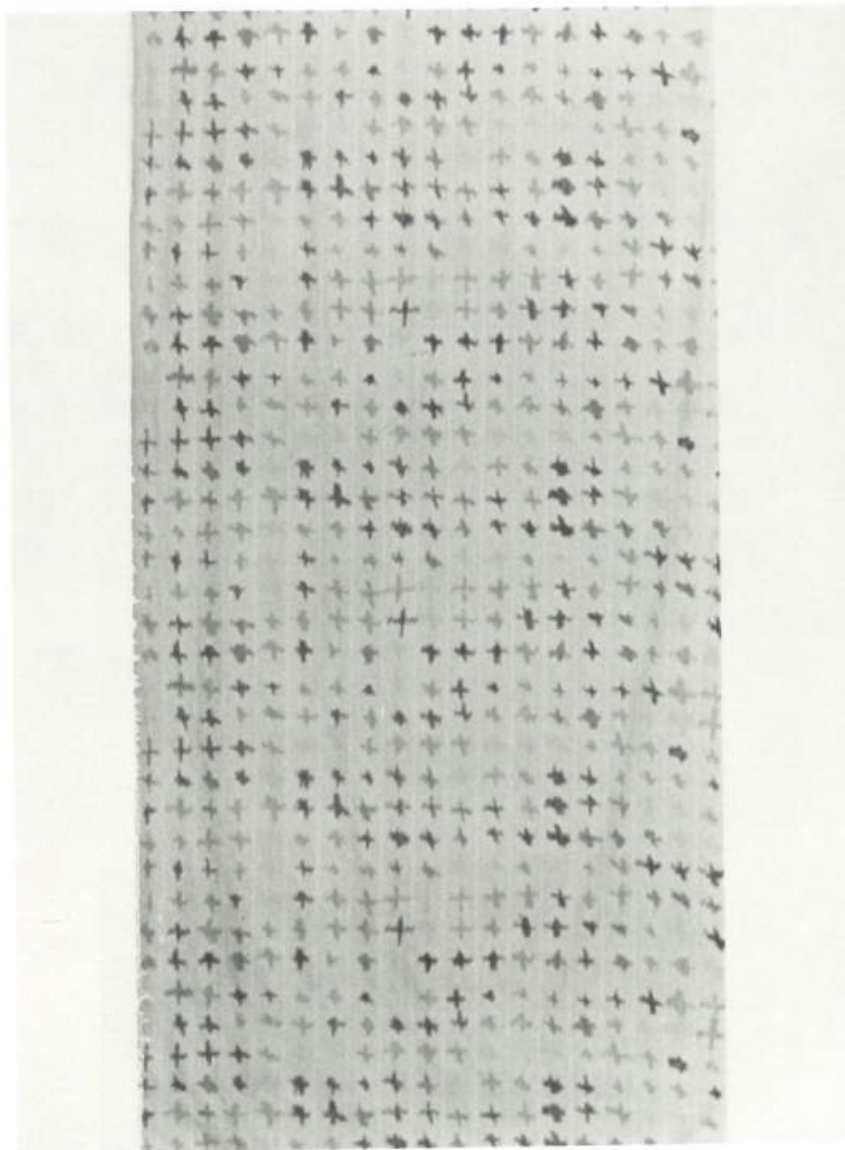
Zoppetti

Seit 1975

eigenes Atelier



●
Tuch schwarz und
weiß, 1984.
Seide und Baumwolle,
handgewebt.
30 x 140 cm

**Veronika Häuselhofer**

Österreich

geb. 23. 2. 1957

Besuch der Hochschule
für Angewandte Kunst
in Wien, Fachklasse für
dekorative Gestaltung
bei Prof. Pader Soulek
Seit 1982

Lehrerin an der Höheren
Kunstgewerbeschule
Wien



Dekorationsstoff,
Mai 1982.

Gewebt in Leinen-
bindung, Baumwolle,
Ikattechnik.

120 x 270 cm

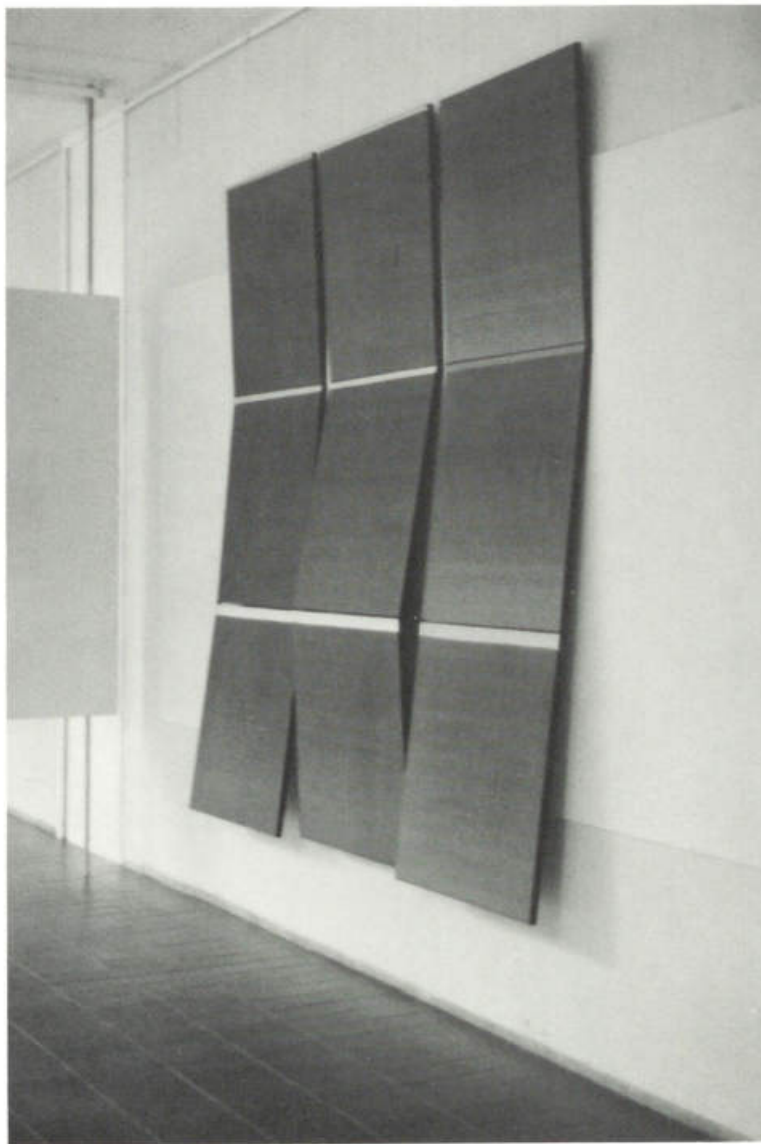
Karin Herber

Österreich
geb. 13. 4. 1958

Besuch der Höheren
technischen Lehranstalt.
Anschließend Besuch
der Hochschule für
Angewandte Kunst in
Wien, Fachklasse Textil



Gobelin, 1982.
Naturgrund, Mohair,
Wolle, Gobelintechnik.
140 x 170 cm



● **Susanne C. Hözl-Schäfer**

Bundesrepublik
Deutschland
geb. 16. 7. 1955

1974 – 1977
Besuch der Staatlichen
Fachschule für Keramik,
Höhr-Grenzhausen,
Fachrichtung Architektur-
keramik
1978 – 1984
Akademie der Bildenden
Künste, Nürnberg,
Fachbereich Textil, Fach-
klasse Prof. Eusemann
Seit 1984
freiberuflich tätig in
Immenstaad/Bodensee



● Mobile Textilflächen
(neunteilig), 1984.
Leinen, Atlas-Schaft-
gewebe.
Jedes Teil 80 x 76 cm

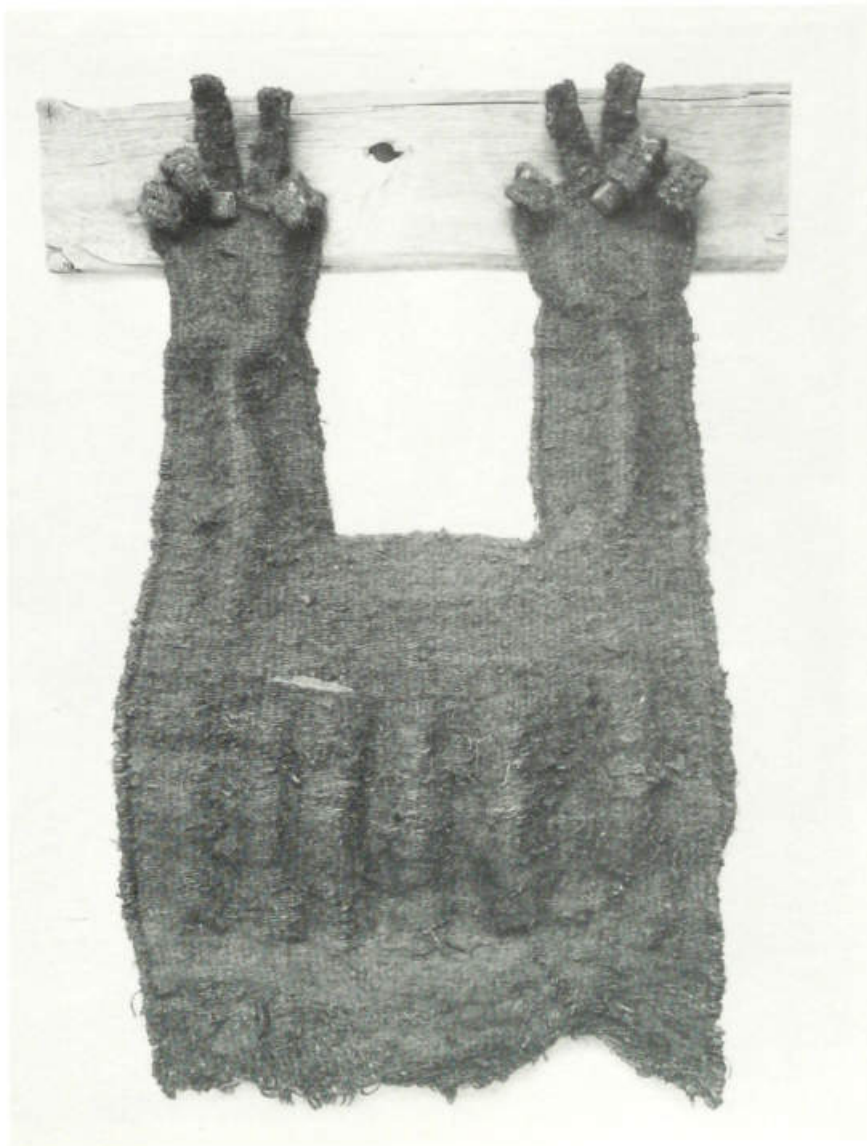
●
Aino Kajaniemi

Finnland
geb. 18. 9. 1958

Besuch der Hochschule
für Kunstgewerbe,
Abteilung Textilkunst
Seit 1983
tätig als Produktplanerin
in den Kommunalen
Werkstätten der Stadt
Kemi



●
Textiles Bild (aus einer
dreiteiligen Serie), 1984.
Baumwolle, Stickerei.
22 x 22 cm



● **Wladyslaw Klamerus**

Polen

geb. 13. 1. 1956

1970 – 1976

Besuch der Oberschule
für Bildende Künste in
Zakopane

1977 – 1983

Besuch der Akademie
der Schönen Künste in
Warschau, Bildhauerei,
Prof. Jarnusz-Kiewicz,
und Textil, Prof. Sadley

Heute tätig als frei-
schaffender Künstler



● Textiles Objekt
„Die Kreuzigung“, 1983.
Sisal, Holz, Gobelin-
technik.

125 x 91 cm

Magdalena Krajewska

Polen

geb. 18. 7. 1959

1974 – 1979

Besuch der Oberschule
für Bildende Künste in
Zakopane

1979 – 1984

Besuch der Akademie
der Schönen Künste in
Warschau, Fachbereich
Textil, Prof. Sadley

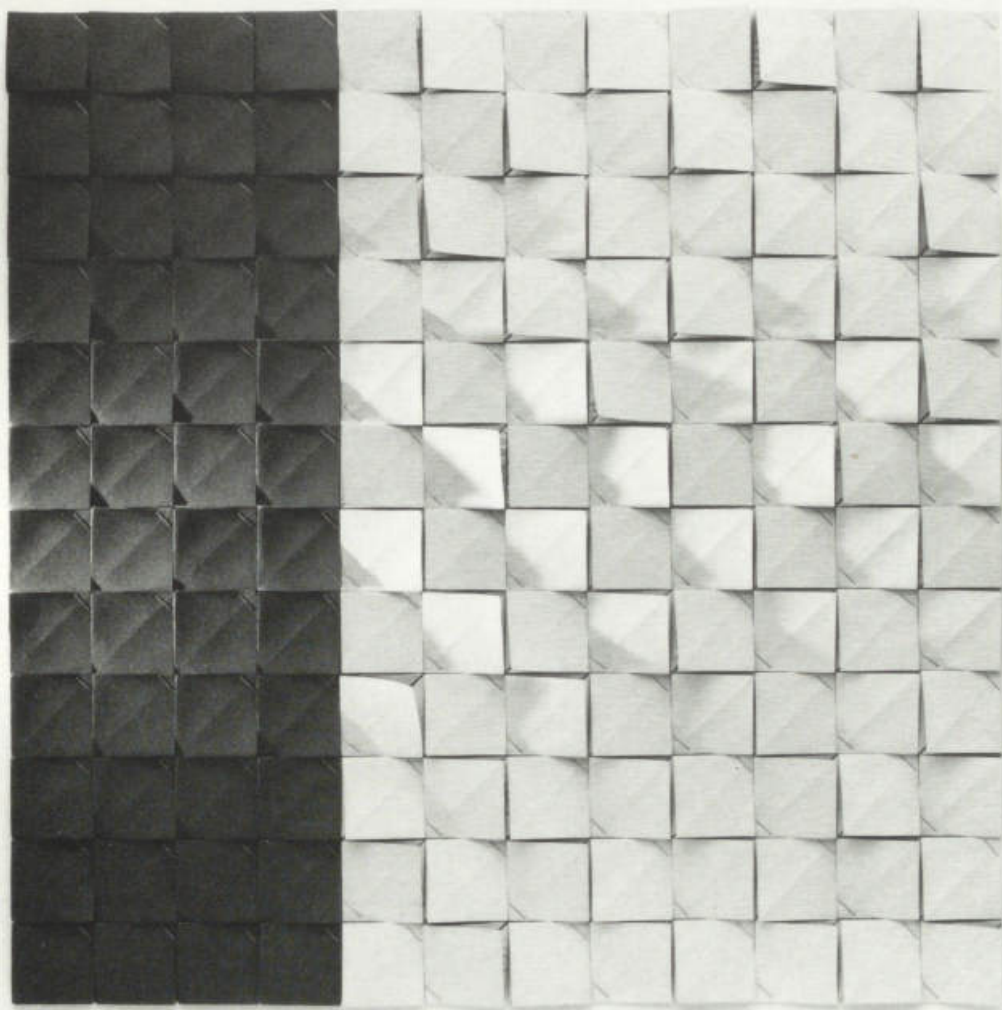
Heute tätig als frei-
schaffende Künstlerin



Wandbehang

„Schrank, Wiese und
14 Tierchen“, 1984.

Verschiedene
Materialien, Applikation.
240 x 240 cm

**Michel Linthout**

Belgien

geb. 28. 7. 1957

Besuch der Akademie
der Bildenden Künste in
Anderlecht.

Derzeit Volontär in der
Papierfabrikation



Papierwandbild, 1985.
Schmirgelpapier,
gefaltet.
70 x 70 cm

● **Barbara Luczkowiak**

Polen
geb. 1955

1975 – 1979

Besuch der Akademie
der Schönen Künste in
Toruń

1980

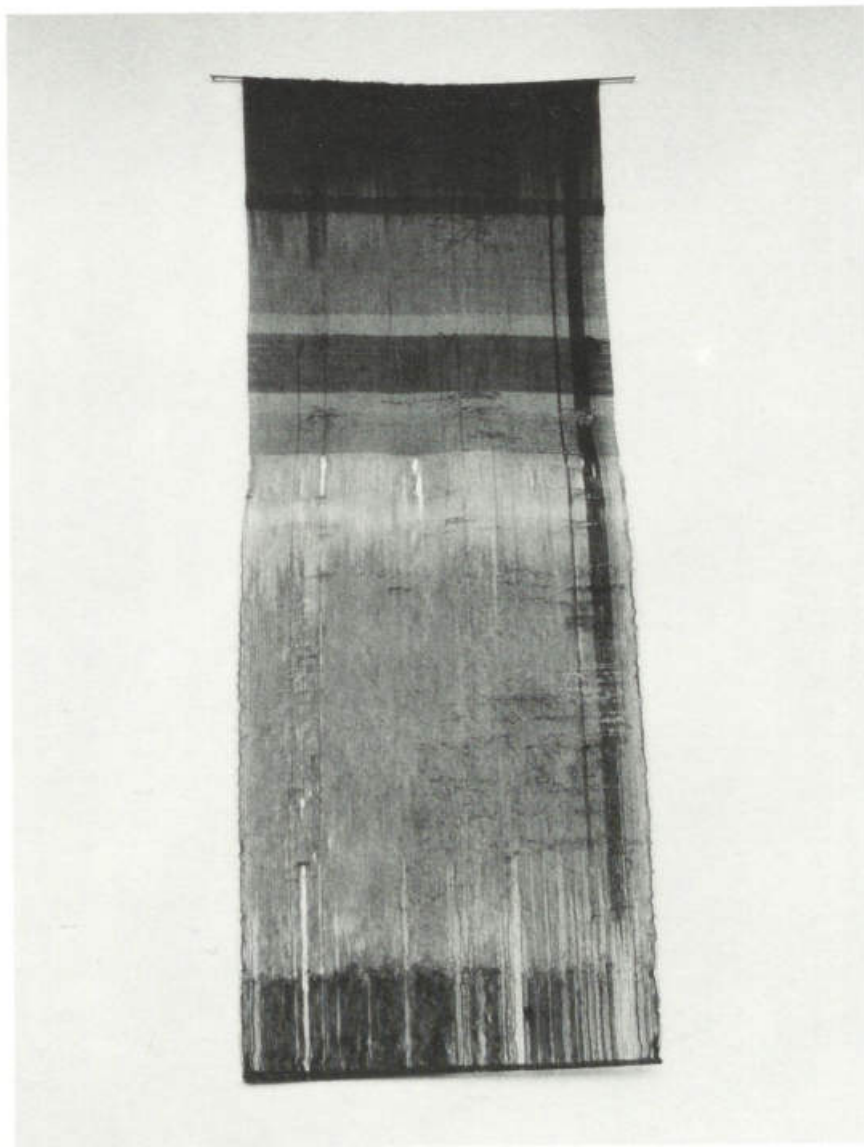
Fortbildung an der
Akademie der Schönen
Künste in Warschau,
Fachbereich Textil,
Prof. Sadley

Heute Assistentin an der
Akademie der Schönen
Künste in Warschau



● Wandbehang
„Die Spur II“, 1982.
Gemischte Materialien,
Applikation.
89 x 120 cm



**Ingeborg Lorenz**

Bundesrepublik
Deutschland
geb. 10. 12. 1955

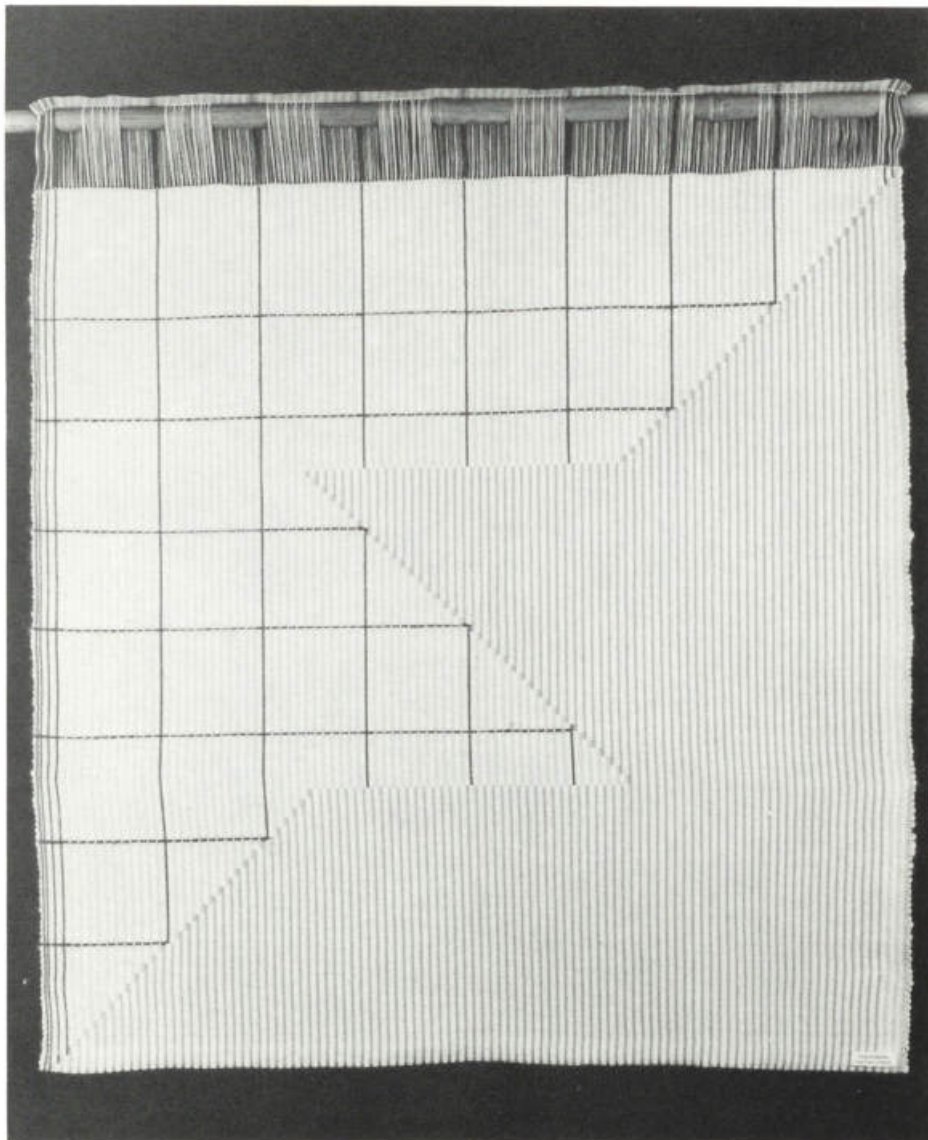
Seit 1980
Besuch der Akademie
der Bildenden Künste,
Nürnberg, Fachklasse
Textil, Prof. Eusemann,
Meisterschülerin

„Reifrock“, Januar 1984.
Baumwolle, Nylon,
Leinwandgewebe.
107 x 250 cm

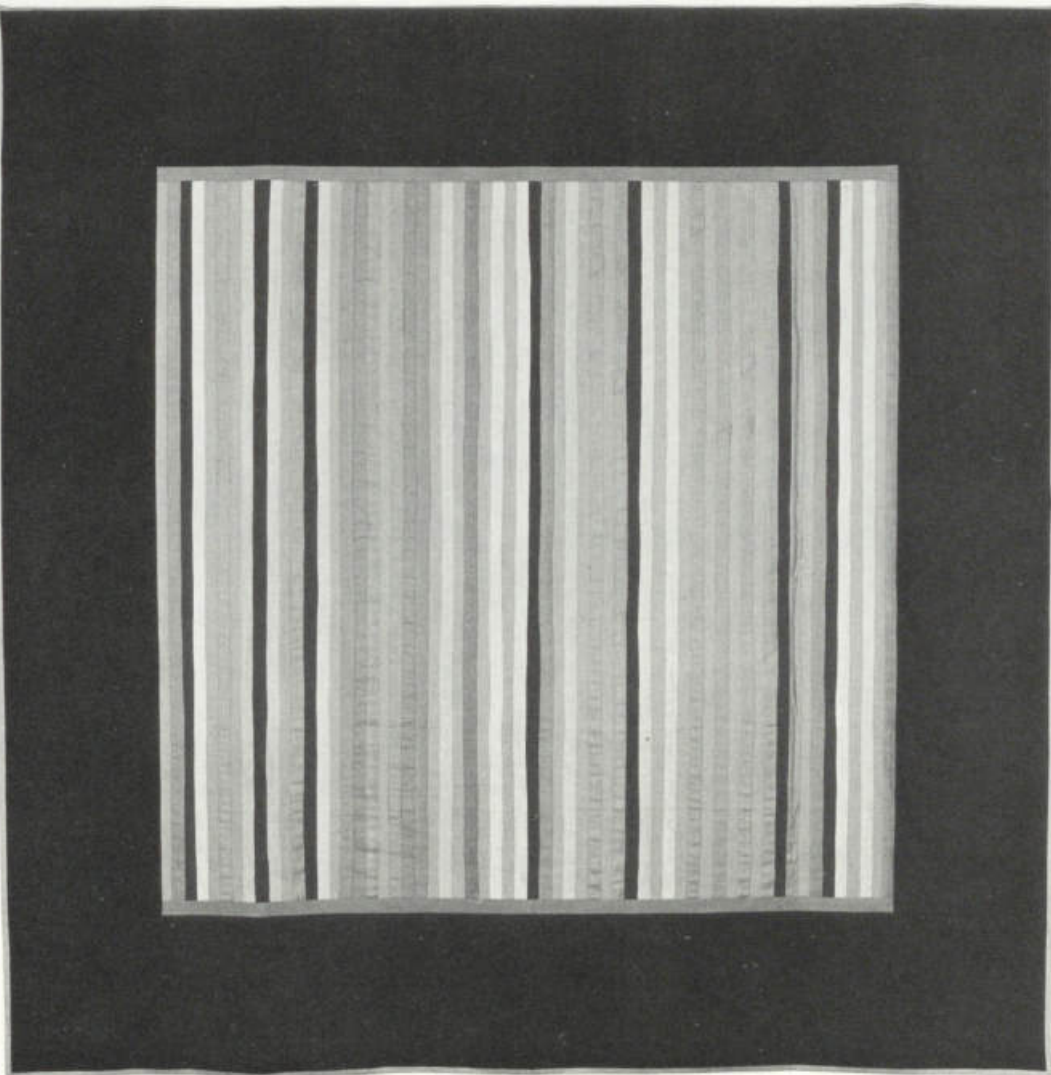
Lina Matzeu

Italien
geb. 20. 4. 1957

Autodidaktin.
Heute als freiberufliche
Textilkünstlerin tätig



Wandbehang, 1983.
Baumwolle und Wolle,
gewebt.
100 x 100 cm



**Veronika Mendez-
Défossé**

Belgien
geb. 10. 6. 1954

Autodidaktin



Wandtextil, 1984.
Baumwolle, Patchwork,
handgenäht.
142 x 142 cm

●
Beata Piešová

CSSR
geb. 1956

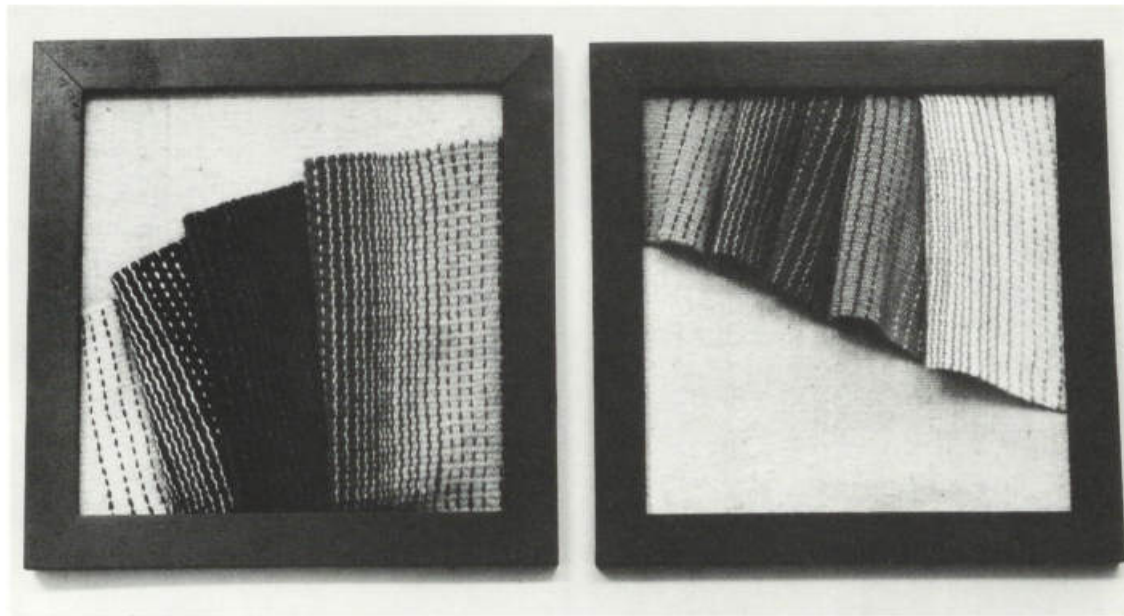
1972 – 1976

Besuch der mittleren
Kunstgewerbeschule,
Bratislava

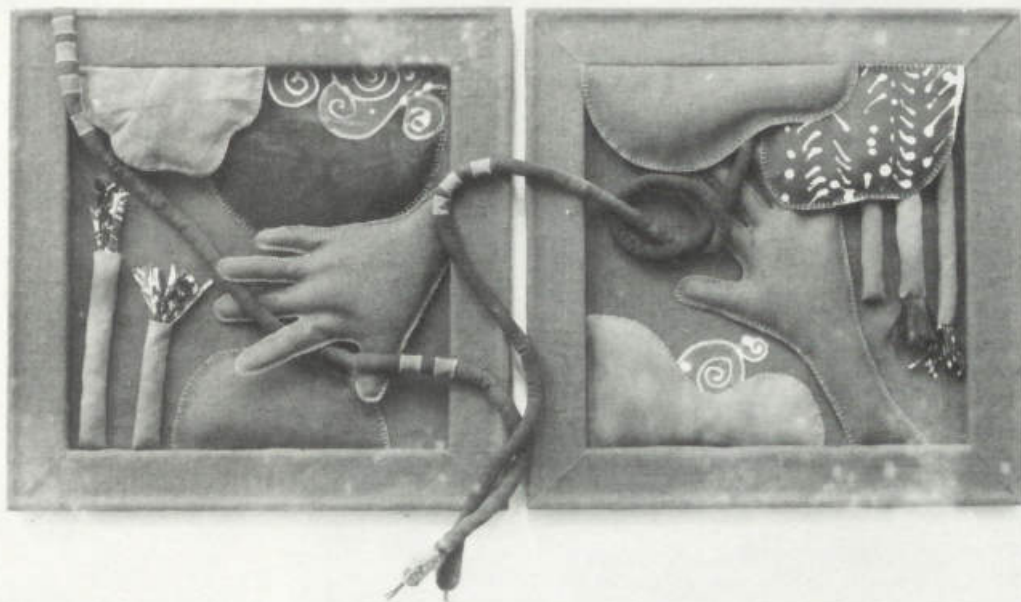
1977 – 1983

Besuch der Hochschule
für Bildende Kunst,
Bratislava, bei Prof.
E. Antalova

Seit 1983
freiberufliche Textil-
gestalterin



●
Textile Bilder
„Kontinuierliche
Zusammenhänge I“,
1983.
Wolle, Schußrips.
36 x 36 cm


Júlia Saboová

CSSR

geb. 1958

1973 – 1977

 Besuch der mittleren
Kunstgewerbeschule,
Bratislava

1977 – 1983

 Besuch der Hochschule
für Bildende Kunst,
Bratislava, bei Prof.
E. Antalová

Seit 1983

 freiberufliche Textil-
gestalterin

 Textile Bilder
„Berührungen“, 1984.
Textilapplikation, Batik.
40 x 80 cm

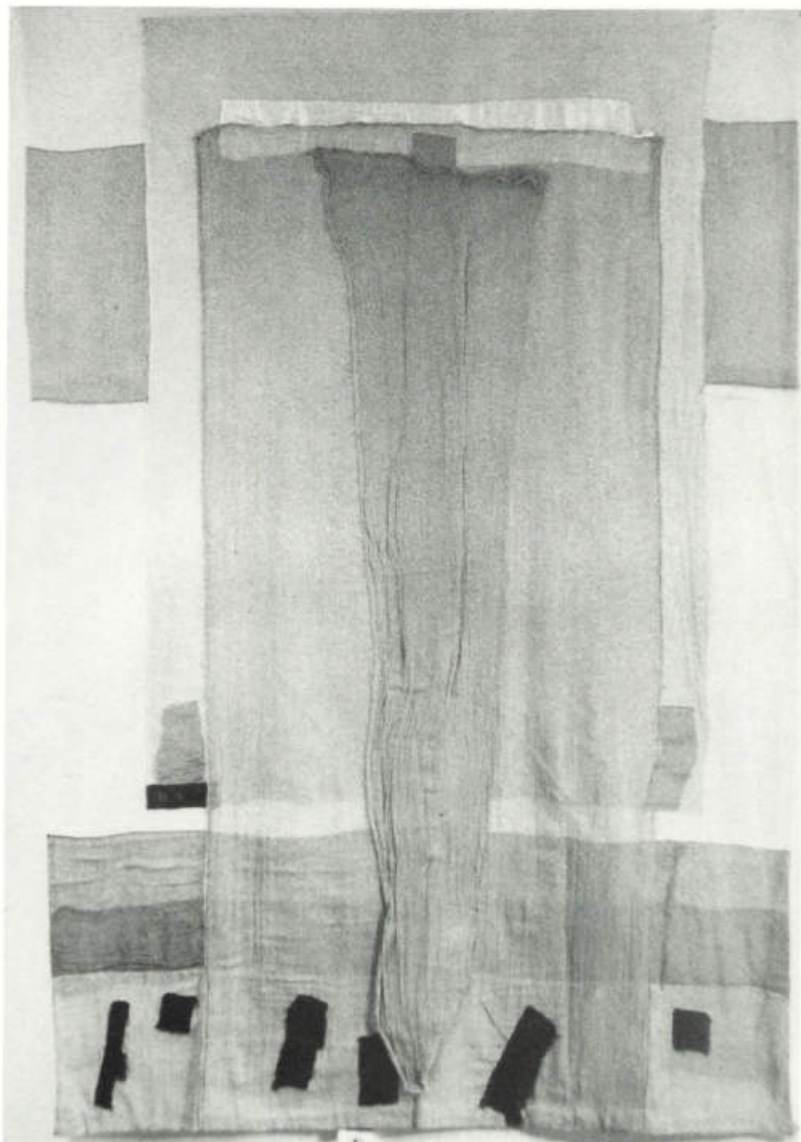
● **Hilde van Snick**

Belgien
geb. 6. 3. 1960

Besuch der Akademie
der Bildenden Künste,
Antwerpen.
Heute Lehrerin an der
Kunstakademie in
St. Niklaas



● Wandtextil „Percolator
Mechanik“, 1983.
Leinen, Applikation und
Stickerei.
300 x 300 cm



Maria Tynie-Wajda

Polen

geb. 18. 8. 1958

1978 – 1982

Besuch der Akademie
der Schönen Künste,
Warschau, Fachbereich
Textil bei Prof. Sadley
Heute tätig als frei-
schaffende Künstlerin



Wandbehang
„Selbstportrait I“, 1982.
Gemischte Materialien,
Applikation.
197 x 137 cm

●
Helen Yardley

Großbritannien
geb. 1954

1973 – 1976

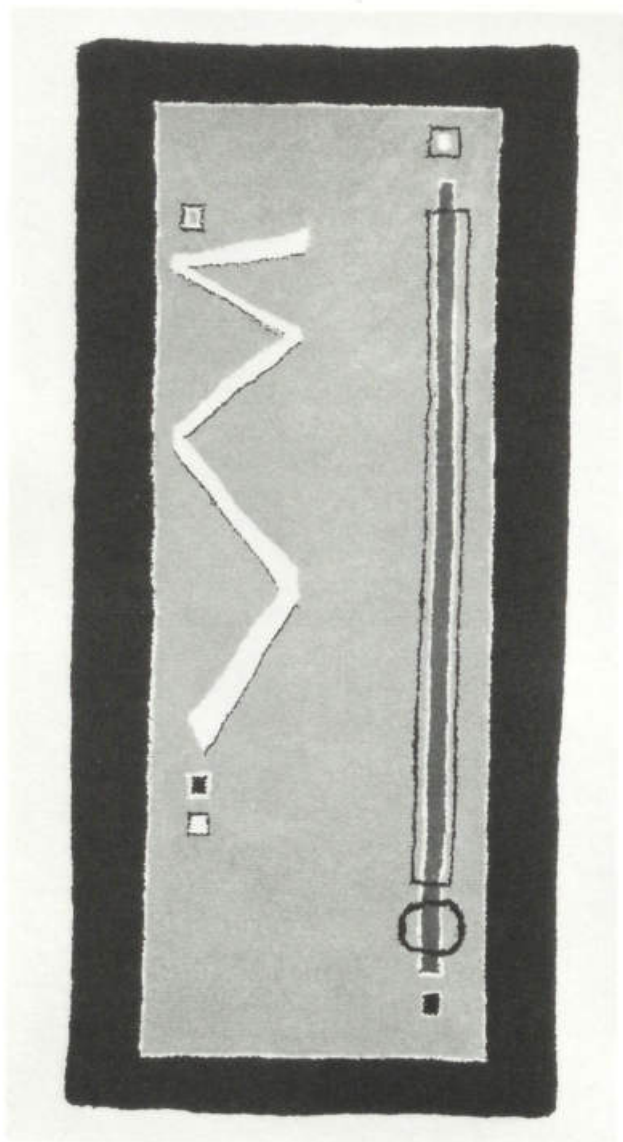
Besuch des Manchester
Polytechnikums

1976 – 1978

Besuch des Royal
College of Art, London

Freiberuflich tätig als
Designerin im Bereich
Teppiche und Wand-
behänge

Werkstattstipendium
durch das Crafts Council



●
Handgeknüpfter

Teppich, 1984.

Wolle.

Farben: dunkelblau,
ultramarin, creme.

205 x 95 cm

Ausstellerverzeichnis



Mak Aleeva

Ledererstraße 10
8000 München 2
Tel. 0 89 / 22 96 67
(Objektkeramik S. 48)

Barbara Bauer

Elberfelderstraße 65
5820 Gevelsberg
Tel. 0 23 32 / 8 03 41
oder 47 79
(Glas S. 22)

Miloš Balgavý

Ovocná 6
91708 Trnava
CSSR
(Glas S. 23)

Peggy Bannenberg

Zwanenburgwal 44
1011 JD Amsterdam
Niederlande
Tel. 0 20 / 27 02 10
(Schmuck und Gerät
S. 62)

Odilia Bogaartz

Van Swietenstraat 16
2518 SJ Den Haag
Niederlande
Tel. 0 70 / 63 73 11
(Möbel S. 44)

Luca Bonato

Via Ca Boina 22
36055 Nove (Vicenza)
Italien
Tel. 00 34 24 / 8 21 63
(Schmuck und Gerät
S. 63)

Lucia Boni

Riparbello Marciallo
Florenz
Italien
(Textil S. 78)

Martin Brunhuemer

Stolzenthalgasse 15/15
1080 Wien
Österreich
Tel. 0 04 32 22 /
4 29 85 22
(Glas S. 24)

Rüdiger Bruhn

Emilienstraße 32
9002 Karl-Marx-Stadt
DDR
(Textil S. 79)

Richard

Budischowsky
Braitnerstraße 7 A
2500 Baden/Wien
Österreich
Tel. 00 43 22 52 /
43 84 45
(Glas S. 25)

Margreth Daepf

Marienstraße 25
3005 Bern
Schweiz
Tel. 00 41 31 / 43 28 70
(Objektkeramik S. 49)

Ursula Dyczek

Haydngasse 10
7053 Hornstein
Österreich
Tel. 00 43 26 89 / 2 72
(Gefäßkeramik S. 8)

Simon Peter Eiber

Klebelstraße 6 a
8050 Freising
Tel. 0 81 61 / 6 41 29
(Schmuck und Gerät
S. 64)

**Maria-Cornelia
Felsch**

Georg-Cantor-Straße 11
4020 Halle
DDR
(Metall S. 40)

Hanneke Fokkelmann

Postfach 10919
1001 EX Amsterdam
Niederlande
Tel. 0 20 / 26 13 94
(Glas S. 26)

Johan van Geert

Prinsstraat 20
2000 Antwerpen
Belgien
Tel. 00 32 33 / 73 54
(Objektkeramik S. 50)

Nikolaus Gierend

Schuhmacherstraße 28
2300 Kiel
Tel. 04 31 / 9 34 74
(Objektkeramik S. 51)

Vincent van Ginneke

Keizerrijk 5
1012 VM Amsterdam
Niederlande
(Glas S. 27)

Margherita Guasina

Via Cavour 5
Recoaro Terme
(Vicenza)
Italien
Tel. 0 03 94 45 / 7 52 69
(Holz S. 36)

Carole Guinard

Enning 6
1003 Lausanne
Schweiz
Tel. 00 41 21 / 20 03 86
(Schmuck und Gerät
S. 65)

Lilliane Guinard

Atelier De Tissage
1164 Buchillon
Schweiz
Tel. 00 41 21 / 76 31 19
(Textil S. 80)

Nica Haug

Guddenstraße 84
8000 München 40
Tel. 0 89 / 3 50 72 21
(Objektkeramik S. 52)

Hans Härtel

Körnerstraße 24
4020 Halle
DDR
(Metall S. 41)

Veronika Häuselhofer

Marktgasse 8/34
1090 Wien
Österreich
(Textil S. 81)

Karin Herber

Windmühlgasse 20
1060 Wien
Österreich
Tel. 0 04 32 22 /
5 75 87 34
(Textil S. 82)

Ines Hilla

Dörnbergstraße 15 A
3500 Kassel
Tel. 05 61 / 161 31
(Schmuck und Gerät
S. 66)

**Susanne Hölzl-
Schäfer**

Hasenweg 6
7997 Immenstaad
Tel. 0 75 45 / 3 60
(Textil S. 83)

Greg Holmes

39/41 North Road
London N7 9DP
Großbritannien
Tel. 0 04 41 / 6 07 93 74
(Möbel S. 45)

Catriona Houston

c/o Scottish
Development Agency
Edinburgh
Schottland
Großbritannien
(Objektkeramik S. 53)

Christoph Jünger

Gollierstraße 16
8000 München 2
Tel. 089/5 02 66 31
(Schmuck und Gerät
S. 67)

Aino Kajaniemi

Kauppakatu 30
94100 Kemi 10
Finnland
(Textil S. 84)

Lisa Katzenstein

17 Belsize Park Gardens
London NW3 4JG
Großbritannien
Tel. 004 41 / 7 22 90 87
oder 7 03 08 18
(Gefäßkeramik S. 9)

**Alexandra Khuen-
Belasi**

Wohllebengasse 10/13 a
1040 Wien
Österreich
Tel. 004 32 22 /
6 58 20 44
(Gefäßkeramik S. 10)

Katarina Kissoczyová

Dolinecká 119
10000 Praha 10
CSSR
Tel. 004 22 / 7 81 62 93
(Holz S. 37)

Florian Kirchmaier

Schwedenstraße 42
8000 München 40
Tel. 089/3 61 13 44
(Möbel S. 46)

Wladyslaws Klamerus

ul. Pańska 5 m. 96
Warschau
Polen
Tel. 00 48 22 / 20 76 41
(Textil S. 85)

Mei-Ling Knibbe

Admiraal de Ruyter-
weg 345
1055 MA Amsterdam
Niederlande
Tel. 0 20 / 8 29 35
(Schmuck und Gerät
S. 68)

**Magdalena
Krajewska**

ul. Glogera 2 m. 35
02-051 Warschau
Polen
(Textil S. 86)

Jennifer Lee

40 1/2 Workshops
401 1/2 Wandsworth
Road
London SW8
Großbritannien
Tel. 004 41 / 6 22 72 61
(Gefäßkeramik S. 11)

Michel Linhout

Rue Capitaine Crespel 7
1050 Brüssel
Belgien
Tel. 003 22 / 5 12 33 44
(Textil S. 87)

Barbara Luczkowiak

ul. Ziemowita 4
Pruszków
Polen
(Textil S. 88)

Véronique Lutgen

5, Rue du Manoir
5850 Bovesse
Belgien
Tel. 00 32 81 / 56 86 42
(Glas S. 28)

Ingeborg Lorenz

Schopenhauerstraße 7
8500 Nürnberg
Tel. 09 11 / 35 96 04
(Textil S. 89)

Katrien Maenhaut

Hoge Haar 31
2232 Schilde
Belgien
Tel. 00 32 83 / 4 03
(Gefäßkeramik S. 12)

Andreas Malzach

Passwangstraße 189
4228 Erschwil
Schweiz
Tel. 00 41 61 / 80 36 72
(Schmuck und Gerät
S. 69)

Lina Matzeu

Via Umberto 1º N° 3
Villanovaforru (CA)
Sardinien
Italien
(Textil S. 90)

**Veronica Mendez-
Défossé**

Pieter van Hoboken-
straat 1
2000 Antwerpen
Belgien
(Textil S. 91)

Jacqueliën Meinema

Pootstraat 153
Delft
Niederlande
Tel. 015 / 12 69 37
(Schmuck und Gerät
S. 70)

Matthias Mönnich

Webarns 6
8951 Eggenthal
Tel. 083 06 / 70 85
(Schmuck und Gerät
S. 71)

Simon Moore

c/o 7 Roden Street
London N7
Großbritannien
Tel. 004 41 / 6 07 17 73
(Glas S. 29)

Roel Mollema

Kouwenoord 971
1104 KB Amsterdam
Niederlande
Tel. 0 20 / 99 34 67
(Gefäßkeramik S. 13)

Anne Mortier

Zomergenstraat 10
9841 Nevele
Belgien
(Gefäßkeramik S. 14)

Sylvia Nagel

Gr. Brunnenstraße 48
4020 Halle
DDR
(Schmuck und Gerät
S. 72)

Elzbieta Nawrocka

ul. B. Prusa 73 m. 10
50-316 Wroclaw
Polen
Tel. 004 87 / 22 48 68
(Gefäßkeramik S. 15)

